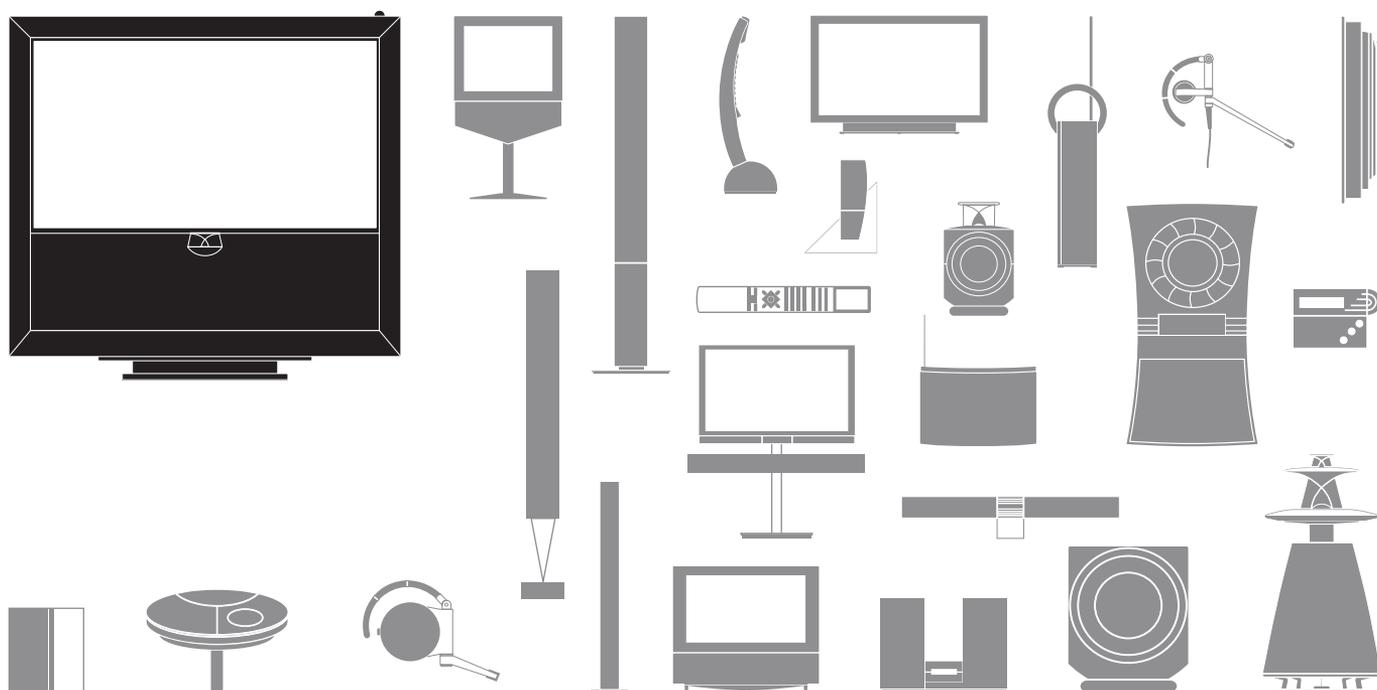


# BeoVision 9

## Guía





**ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. No exponga este equipo a goteos o salpicaduras ni coloque ningún objeto que contenga líquido, como un jarrón, sobre el mismo. Para desconectar completamente este equipo de la red eléctrica de corriente alterna, desconecte la clavija del cable de alimentación de la toma de suministro eléctrico. El dispositivo de desconexión debe encontrarse en un lugar fácilmente accesible.



El símbolo compuesto por un rayo con punta de flecha inscrito dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario acerca de la presencia de un nivel de "tensión peligrosa" sin aislamiento en el interior del producto, que podría ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para personas.



El símbolo compuesto por un signo de exclamación inscrito dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario sobre la existencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) importantes en la documentación que acompaña al producto.

### Precauciones

- Asegúrese de que el equipo se encuentra instalado, ubicado y conectado de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta Guía.
- Coloque el equipo sobre una superficie firme y estable. A fin de evitar posibles lesiones, utilice únicamente soportes de pie y de pared homologados por Bang & Olufsen.
- No coloque ningún objeto sobre el equipo.
- No someta el equipo a altos niveles de humedad, lluvia o fuentes de calor.
- Este equipo ha sido diseñado exclusivamente para el uso interior en entornos domésticos secos. El uso deberá realizarse a una temperatura comprendida entre 50 y 95 °F (10 y 35 °C) y a una altitud no superior a los 5000 ft (1500 m).
- No coloque el televisor en lugares en los que pudiera quedar expuesto a la luz solar directa. Esta situación podría provocar una reducción en la sensibilidad del receptor del terminal a distancia.
- Mantenga el espacio necesario alrededor del equipo para que la ventilación del mismo se realice adecuadamente.
- No conecte ninguno de los equipos de su sistema a la red eléctrica hasta que haya conectado todos los cables.
- No intente abrir el equipo. Este tipo de operaciones debe ser realizado por personal de servicio cualificado.
- El equipo sólo puede apagarse completamente desenchufándolo de la toma de suministro eléctrico.



## Estimado cliente

Esta Guía contiene información acerca del uso habitual de su producto Bang & Olufsen y la conexión y uso de equipos externos. Su distribuidor local de Bang & Olufsen es responsable de la entrega, instalación y configuración de su producto.

Si desea obtener más información o consultar las Preguntas más frecuentes acerca de su producto, visite el sitio web de Bang & Olufsen a través de la dirección [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com).

Durante las etapas de diseño y desarrollo de los productos Bang & Olufsen prestamos una minuciosa atención a sus necesidades como usuario. Por ello, le agradeceríamos que dedicase unos minutos a describir su experiencia con el producto.

*Si desea ponerse en contacto con nosotros, visite nuestro sitio web a través de la dirección:*

[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

*escriba a:* Bang & Olufsen a/s  
BeoCare  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*o envíe un fax a:* Bang & Olufsen  
BeoCare  
+45 9785 3911 (fax)

## Índice

4	Ver la televisión
6	Sintonizador digital
8	Acceso a BeoMaster 5
11	BeoLink
21	Uso avanzado
39	Instalación – Configuración

Tanto las especificaciones técnicas y prestaciones del producto como el uso de las mismas se encuentran sujetos a cambios sin aviso previo.

# Cómo utilizar su terminal a distancia

Puede utilizar su televisor a través de Beo5 o Beo4. Las instrucciones que figuran en esta Guía se basan principalmente en Beo5.



## Uso con Beo5

-  **TV** Botón programable, pulse la pantalla para seleccionar\*<sup>1</sup>  
Encender una fuente o seleccionar una función
-  Retroceder a través de las pantallas de Beo5
-  Abrir los botones SCENE, como Zones o Speaker  
Pulse de nuevo este botón para retroceder
-  Abrir el panel numérico para seleccionar un canal o grabación  
Pulse de nuevo este botón para retroceder
-  Retroceder a través de los menús. Pulse una vez para realizar una pausa durante la reproducción o dos veces para detenerla
-  Iniciar la reproducción
-  Abandonar todos los menús
-  Seleccionar la función asignada a los colores\*<sup>2</sup>  
Pulse sobre la rueda de volumen junto al color
-  Girar para ajustar el volumen  
Gire rápidamente hacia la izquierda este control para desactivar el sonido
-  Pulsar el botón central para aceptar y guardar la configuración
-  Recorrer los menús en pantalla
-  Buscar hacia atrás o hacia delante  
Grabaciones
-  Recorrer los canales o grabaciones  
Mantenga pulsado este botón para recorrerlos continuamente
-  Standby



## Uso con Beo4



-  **TV** La pantalla de Beo4 muestra la fuente o función activa
-  **TV** Encender el televisor\*<sup>3</sup>
-  **V MEM** Encender un reproductor de vídeo conectado
-  **0-9** Seleccionar canales e introducir información en los menús en pantalla
-  **MENU** Abrir el menú principal de la fuente activa
-  **TEXT** Activar los subtítulos
-  **◀▶** Buscar hacia atrás o hacia delante o desplazarse por los menús
-  **GO** Aceptar y guardar la configuración e iniciar la reproducción
-  Recorrer los canales o desplazarse por los menús  
Mantenga pulsado este botón para recorrerlos continuamente
-  Seleccionar la función asignada a los colores
-  **◊** Ajustar el volumen  
Para desactivar el sonido, pulse la parte central del botón
-  **LIST** Mostrar más 'botones' en Beo4  
Pulsar repetidamente para cambiar los 'botones'
-  **STOP** Retroceder a través de los menús. Pulse una vez para realizar una pausa durante la reproducción o dos veces para detenerla
-  **EXIT** Abandonar los menús
-  Standby

## Consejos útiles

- <sup>1</sup>**Acerca de los botones** Los botones de color gris claro indican que debe pulsar un texto en la pantalla. Los botones de color gris oscuro indican que debe pulsar un botón físico.
- <sup>2</sup>**Botones de colores** Pulse sobre la rueda junto al color correspondiente para activar un botón de color.
- Zona real** Indica la zona real según el nombre que le fue asignado durante el proceso de configuración.
- Botones programables** Dependiendo de la fuente activada aparecerán diferentes botones programables en la pantalla. Pulse la pantalla para activar la función correspondiente.

<sup>3</sup>Es posible volver a configurar los botones marcados durante el proceso de configuración. Consulte la página 43.

Mi nueva configuración:

**TV** \_\_\_\_\_

**DTV** \_\_\_\_\_

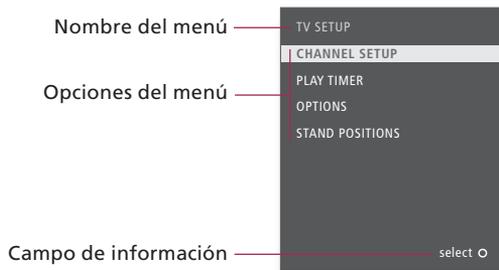
NOTA: Si desea obtener información general acerca del funcionamiento del terminal a distancia, consulte la Guía que se adjunta con el mismo.

Vea películas o escuche el sonido procedente de distintas fuentes, como un receptor digital conectado o un centro musical.

## Pantalla y menús

La información acerca de la fuente seleccionada se muestra en la parte superior de la pantalla. Los menús en pantalla permiten ajustar la configuración.

...	TV	Menu
Seleccionar la zona del televisor	Encender el televisor	Mostrar el menú



## Navegar por los menús

Si existe un menú abierto en la pantalla, puede desplazarse entre las opciones del menú, seleccionar parámetros o introducir datos.

Seleccionar opción / parámetro	Introducir datos		Abrir un submenú / guardar la configuración	Seleccionar una opción	Abandonar los menús <sup>4</sup>

**Importante** – si desea obtener más información: [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

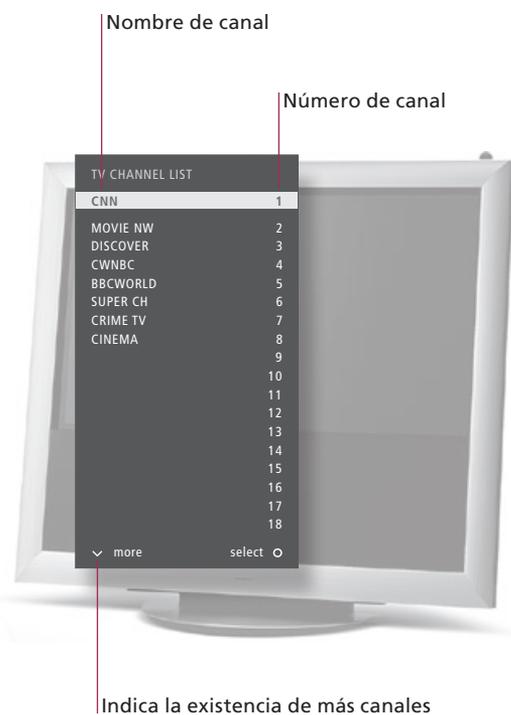
**Terminal a distancia** Las instrucciones de esta Guía se basan principalmente en el terminal a distancia Beo5, aunque también puede utilizar el televisor con Beo4. En la página desplegable que contiene esta guía encontrará una vista general de los botones de Beo5 y Beo4. Si desea obtener información general acerca del funcionamiento del terminal a distancia, consulte la Guía que se adjunta con el mismo.

<sup>4</sup>\*NOTA: Pulse **STOP** para retroceder por los menús.

# Ver la televisión

Seleccione un canal de televisión introduciendo su número o cambie a otro canal o fuente. Ajuste el volumen de sonido, cambie el tipo de sonido o el idioma y gire el televisor.

Active la fuente de televisión para utilizar estas funciones



## Uso con Beo5

**Encender el televisor**

**Seleccionar un canal de televisión**

**Abrir una lista de canales**

**Ajustar el volumen**

**Grabar en el momento en un reproductor de vídeo**

Durante la grabación en un reproductor de vídeo conectado es posible ver otra grabación, fuente o canal de televisión simultáneamente.

**Girar el televisor**

**Ver una segunda fuente**

Divida la pantalla para ver dos fuentes al mismo tiempo.

**Apagar el televisor**

Es posible que la calibración automática del color se inicie automáticamente.

## Consejos útiles

### Automatic Colour Management

La función Automatic Colour Management compensa automáticamente los cambios de color de la pantalla cada 100 horas de uso aproximadamente. No apague el sistema ni lo desconecte de la red eléctrica durante la calibración.

<b>TV</b>	Pulsar		
<b>◀</b> o <b>+</b>	<b>0-9</b>	<b>Previous</b>	
Seleccionar	Activar números	Seleccionar un canal	Seleccionar el canal anterior
<b>GO</b>	<b>&lt; &gt;</b>	<b>◇</b> o <b>+</b>	<b>0-9</b> <b>GO</b>
Mantener pulsado para abrir la lista de canales	Seleccionar una página	Seleccionar un canal	Aceptar
<b>○</b>	<b>○</b>		
Ajustar el volumen. Gire rápidamente hacia la izquierda este control para desactivar el sonido	Puede reactivar el sonido girando la rueda en cualquier sentido.		
<b>Record</b>	<b>Record</b>	<b>STOP</b>	<b>STOP</b>
Iniciar una grabación	Detener la grabación		
<b>⤴</b>	<b>Stand</b>	<b>◀ Turn</b> o <b>Turn ▶</b>	<b>Position 1...9</b>
Pulsar	Pulsar	Girar el televisor	Seleccionar una posición* <sup>1</sup>
<b>P-and-P</b>	<b>DVD</b>	<b>Swap</b>	
Pulsar	Seleccionar una fuente	Alternar imágenes	
<b>●</b>	Pulsar		



## Uso con Beo4

<b>TV</b>	Pulsar		
<b>◀</b> o <b>0-9</b>	<b>0</b>		
Seleccionar	Seleccionar un canal	Canal anterior	
<b>GO</b>	<b>◀▶</b> o <b>◇</b>	<b>GO</b>	
Mantener pulsado para activar	Seleccionar la página o canal y aceptar		
<b>◇</b>			
Ajustar el volumen	Para desactivar el sonido, pulse la parte central del botón		
<b>RECORD</b>	<b>STOP</b>		
Pulsar dos veces para iniciar		Pulsar dos veces para detener	
<b>LIST</b>	<b>◀▶</b> o <b>1-9</b>		
Seleccionar <b>STAND</b>	Girar el televisor	Seleccionar una posición* <sup>1</sup>	
<b>LIST</b>	<b>DVD</b>	<b>0</b>	
Seleccionar <b>P-AND-P</b>	Seleccionar una fuente	Alternar imágenes	
<b>●</b>	Pulsar		

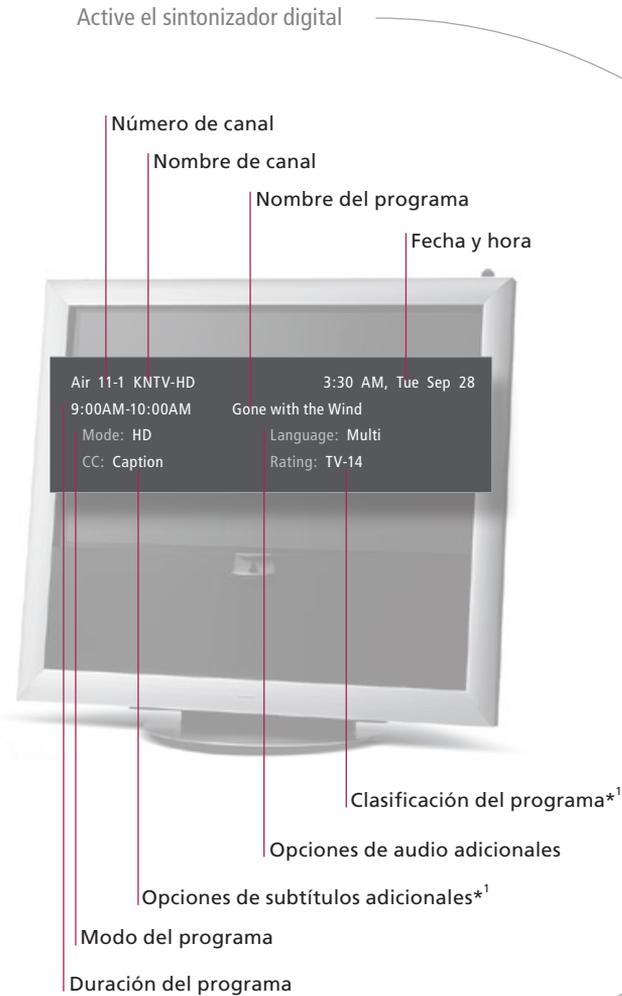
**Segunda fuente** Es posible abrir dos fuentes de vídeo. La función **Swap** le permite conmutar la posición de las imágenes izquierda y derecha. La función **BACK** le permite abandonar la función y pasar a la fuente de la izquierda. También puede seleccionar directamente la fuente a la que desee pasar. Consulte la página 46 si desea obtener más información acerca de las fuentes HDMI.

**\*Posiciones del televisor** La **Position 1** es aquella situada más a la izquierda, mientras que La **Position 9** es la situada más a la derecha.

**NOTA:** Para utilizar la función de soporte deberá calibrarlo primero. Consulte la página 49. Si desea obtener más información acerca de cómo predefinir las posiciones de giro del televisor, consulte la página 52.

# Sintonizador digital

Si selecciona el sintonizador ATSC integrado, podrá recibir señales de televisión digital terrestre y programas de televisión por cable en abierto.



## Uso con Beo5



### Activar el sintonizador ATSC

Active el sintonizador ATSC integrado.

### Abrir el menú del sintonizador

Abra este menú para crear o modificar configuraciones.

### Abrir una lista de canales

Puede abrir una lista de canales o una lista formada por sus canales favoritos mientras está viendo la televisión.

### Cambiar los subtítulos

Cambie los subtítulos del canal actual.\*<sup>1</sup>

### Abrir la información sobre el programa

Abra el panel de información acerca del programa que está viendo actualmente.

### Abrir una Guía de programas

Abra una Guía de programas, en la que podrá consultar información acerca del programa actual y los que se emitirán a continuación.

### Cambiar el idioma de audio

Cambie el idioma de audio del canal actual.

### Desactivar el sintonizador ATSC

## Consejos útiles

- <sup>1</sup>**\*Corea** Los subtítulos y la clasificación de los programas no están disponibles en Corea.
- Delimitador de canales** Pulse el botón amarillo para activar el delimitador de canales.
- Subtítulos** Si la función de subtítulos está disponible, se indicará en el panel de información acerca del programa.
- Opciones de audio** Si existe alguna opción de audio adicional disponible, se indicará el idioma en el que se encuentra. 'Multi' indica que existe más de un idioma disponible.

<b>DTV</b>	Pulsar varias veces para cambiar el modo de pantalla					
<b>Setup</b>	Pulsar					
<b>List</b>				o		
Mostrar la lista de canales	Seleccionar una página	Seleccionar un canal		0...9	Aceptar	
<b>CC</b>	Pulsar					
<b>Information</b>	Pulsar					
<b>Progr. Guide</b>					o	
Pulsar	Desplazar la selección hacia arriba / abajo	Recorrer las páginas	Seleccionar un programa	o	Abrir la lista a 7 días	Información específica acerca del programa
	Pulsar					
	Pulsar					

## Uso con Beo4

<b>DTV</b>	Pulsar	
<b>MENU</b>	Pulsar	
		
Mantener pulsado para activar	o	Seleccionar la página o canal y aceptar
<b>TEXT</b>	Pulsar	
	Pulsar	
		
Pulsar	Navegar y seleccionar un programa	
	Pulsar	
	Pulsar	

### Guía de programas

Si utiliza el terminal a distancia Beo4, puede abrir la lista a 7 días y la información específica acerca del programa pulsando el botón azul.

# Acceso a BeoMaster 5

Si su televisor cuenta con el equipo BeoMaster opcional, puede abrir las fuentes de BeoMaster a través de la pantalla del televisor para acceder a N.Music, N.Radio, fotografías y páginas web.

Active BeoMaster para utilizar estas funciones



## Uso con Beo5



### Seleccionar una fuente perteneciente a BeoMaster

Escoja una de las fuentes multimedia disponibles después de abrir el menú de selección de fuente.

### Seleccionar una función\*<sup>1</sup>

El menú superpuesto le permite acceder rápidamente a las funciones seleccionadas.

### Apagar BeoMaster

## Consejos útiles

<sup>1</sup>\*Menú superpuesto El menú superpuesto muestra las opciones disponibles para la fuente seleccionada.



## Uso con Beo4

**PC**  
Pulsar

**◊** **GO**  
Seleccionar una fuente

**LIST** **GO**  
Seleccionar PC

**◊** **GO**  
Seleccionar una fuente

**Menu**  
Abrir el menú superpuesto

**+** **0-9** o **GO** o **BACK**  
Seleccionar una función

**MENU** **0-9** o **GO** o **EXIT**  
Abrir el menú superpuesto y seleccionar una función

**TV** o **●**  
Cambiar la fuente Apagar el televisor

**TV** o **●**  
Cambiar la fuente Apagar el televisor

**Terminal a distancia** Utilice su terminal a distancia para encender o apagar fuentes, buscar emisoras o pistas específicas, acceder a otras funciones adicionales y ajustar el volumen.

**NOTA:** Si desea obtener más información acerca de BeoMaster, consulte la Guía que se adjunta con BeoMaster.



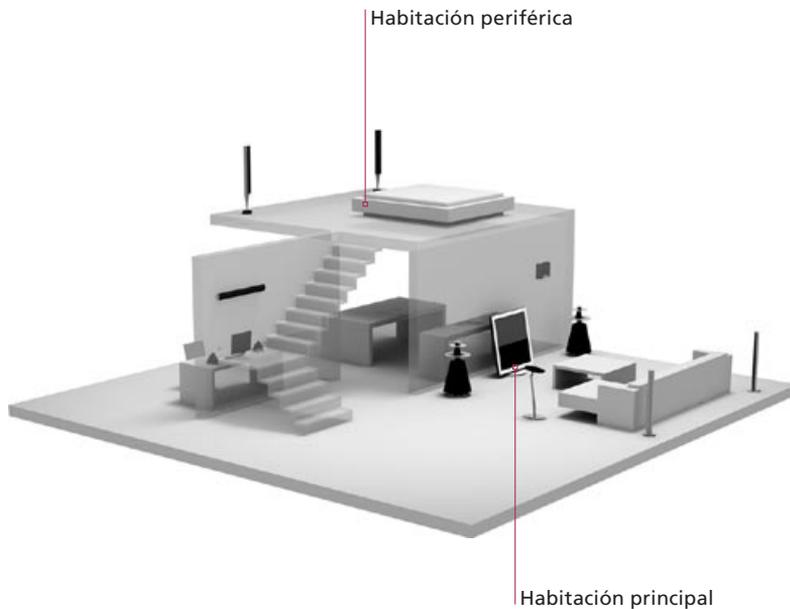
- 12 El sistema BeoLink
- 14 Conectar y configurar un equipo de audio
- 16 Conectar y configurar un sistema BeoLink
- 17 Su televisor en una habitación periférica
- 18 Dos televisores en la misma habitación



# El sistema BeoLink

Si dispone de un sistema BeoLink, podrá utilizar todas las fuentes conectadas tanto desde la habitación principal como desde la habitación periférica.

Activar fuentes de la habitación principal o periférica



## Uso con Beo5



### Escuchar el sonido del televisor a través de los altavoces

Escuche el sonido de una fuente de televisión a través de los altavoces de su equipo de audio.

### Sonido a través de los altavoces del televisor

Escuche el sonido a través de los altavoces conectados al televisor.

### Utilizar una fuente presente en una habitación

Active una fuente de la habitación principal o periférica desde una habitación periférica. El tipo de fuente se encuentra presente únicamente en una habitación.

### Utilizar una fuente de una habitación periférica

Active la fuente de una habitación periférica desde una habitación periférica. El tipo de fuente se encuentra presente en ambas habitaciones.

### Utilizar una fuente de la habitación principal

Active una fuente de la habitación principal desde una habitación periférica. El tipo de fuente se encuentra presente en ambas habitaciones.

### Sonido estéreo en una habitación periférica

No podrá distribuir otras fuentes de la habitación principal al equipo de la habitación periférica si selecciona sonido estéreo en la habitación periférica.\*<sup>1</sup>

## Consejos útiles

<b>Opciones</b>	A fin de utilizar correctamente todas las funciones, los equipos deben configurarse en la opción correcta. Consulte la página 14.
<b>Fuente de la habitación principal</b>	Esta es la fuente central, desde la que puede distribuir sonido e imágenes a las habitaciones periféricas.
<b>Fuente de una habitación periférica</b>	Esta fuente se encuentra en una habitación periférica; a través de ella puede recibir sonidos e imágenes procedentes de las fuentes conectadas presentes en la habitación principal.
<b>Equipo de audio</b>	Únicamente los equipos de audio de Bang & Olufsen equipados con Master Link admiten su integración con el televisor.

...	TV	
Seleccionar la zona de altavoz	Seleccionar una fuente de vídeo	
...	CD	
Seleccionar la zona de altavoz del televisor	Seleccionar una fuente de audio	
RADIO		
Seleccionar una fuente	Utilizar la fuente normalmente	
TV		
Seleccionar una fuente	Utilizar la fuente normalmente	
Link	TV	
Pulsar	Seleccionar una fuente	Utilizar la fuente normalmente
TV	AV	DTV
Encender el televisor	Pulsar	Seleccionar una fuente de la habitación principal



## Uso con Beo4

LIST	TV	
Seleccionar AV* <sup>2</sup>	Seleccionar una fuente de vídeo	
LIST	CD	
Seleccionar AV* <sup>2</sup>	Seleccionar una fuente de audio	
RADIO		
Seleccionar una fuente	Utilizar la fuente normalmente	
TV		
Seleccionar una fuente	Utilizar la fuente normalmente	
LIST	TV	
Seleccionar LINK* <sup>2</sup>	Seleccionar una fuente	Utilizar la fuente normalmente
TV	LIST	DTV
Encender el televisor	Seleccionar AV* <sup>2</sup>	Seleccionar una fuente de la habitación principal

<sup>1</sup>\*Sonido Normalmente, el sonido que se distribuye a la habitación periférica desde una fuente de vídeo situada en la habitación principal, como, por ejemplo, un receptor digital, se transmite en modo mono. No obstante, puede seleccionarse sonido estéreo.

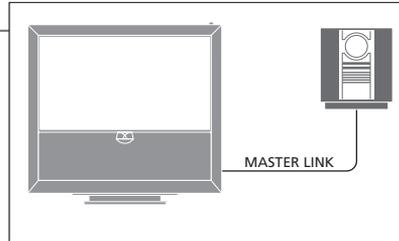
**Cambios en la instalación de una habitación periférica** Si traslada los equipos instalados en una habitación periférica a otra habitación, recuerde solicitar a su distribuidor de Bang & Olufsen la reconfiguración del terminal a distancia Beo5.

<sup>2</sup>\*NOTA: Para que aparezcan las opciones AV y LINK en Beo4, deberá agregarlas primero a su lista de funciones. Consulte la Guía que se adjunta con Beo4.

## Conectar y configurar un equipo de audio

Si desea disfrutar de las ventajas de un sistema de audio y vídeo integrado, conecte un equipo de audio compatible con Bang & Olufsen al televisor utilizando un cable Master Link.

### 1. Conectar el equipo de audio



Conecte las tomas disponibles marcadas como MASTER LINK del televisor y el equipo de audio utilizando un cable Master Link.

### 2. Configurar la opción del televisor

Si su televisor forma parte de un sistema de audio y vídeo, configúrelo en la opción correcta. Pase todo el sistema al modo standby en primer lugar y colóquese frente a su televisor.



Mantener pulsado	y	GO	Pulsar	Option pgm	...
					Seleccionar la zona en la que se encuentra ubicado el televisor



Mantener pulsado	y	LIST	Pulsar	LIST	GO	LIST	0-9
				Seleccionar y aceptar	OPTION?	Seleccionar V.OPT	Seleccionar una Opción

### 3. Configurar la opción del equipo de audio

Configure la opción correcta en el equipo de audio. Pase todo el sistema al modo standby en primer lugar y colóquese frente a su equipo de audio.



Mantener pulsado	y	GO	Pulsar	Option pgm	...
					Seleccionar la zona en la que se encuentra ubicado el equipo de audio



Mantener pulsado	y	LIST	Pulsar	LIST	GO	LIST	0-9
				Seleccionar y aceptar	OPTION?	Seleccionar A.OPT	Seleccionar una Opción

## Consejos útiles

#### Televisor y altavoces de audio

Reproduzca un CD en su equipo de audio utilizando los altavoces conectados al televisor o vea un canal de televisión y envíe el sonido a los altavoces de su equipo de audio.

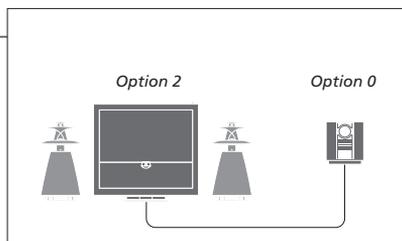
#### Elección de opciones

Si dispone de un terminal a distancia Beo4, las opciones disponibles para el televisor serán la 1, la 2 o la 4 en una habitación principal y la 5 o la 6 en una habitación periférica. Las opciones disponibles para el equipo de audio serán la 0, la 1, la 2, la 5 y la 6. Consulte la página 17.

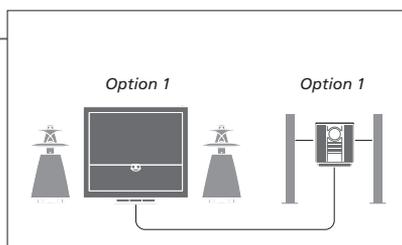
Sus equipos de audio y vídeo pueden estar juntos en una habitación o bien encontrarse en dos habitaciones independientes, al estar el televisor en una habitación y el equipo de audio, con un juego de altavoces, en otra.

### Seleccionar opciones

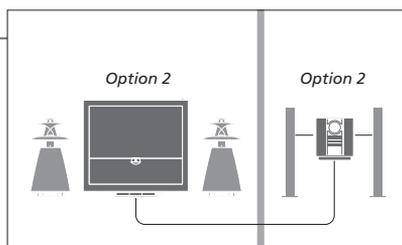
Para configurar las opciones correctas utilizando el terminal a distancia Beo5 es necesario seleccionar la zona en la que se encuentra ubicado el equipo; consulte la página 14. Para configurar las opciones correctas utilizando el terminal a distancia Beo4 puede utilizar las indicaciones que figuran en esta página.



El televisor y el equipo de audio se encuentran instalados en una habitación con todos los altavoces conectados al televisor. Configure el televisor en la Opción 2 y el equipo de audio en la Opción 0.



El televisor, con o sin altavoces adicionales, y un equipo de audio, con un juego de altavoces conectados, se encuentran instalados en una habitación. Configure el televisor en la Opción 1 y el equipo de audio en la Opción 1.



El equipo de audio se encuentra instalado en una habitación y el televisor, con o sin altavoces adicionales, en otra. Configure el televisor en la Opción 2 y el equipo de audio en la Opción 2.

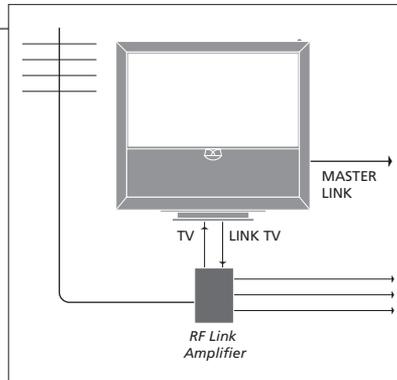
**Opciones** Si desea obtener más información acerca de las Opciones 4, 5 y 6, consulte las páginas 17 y 18.

**NOTA:** Recuerde que no todos los equipos de audio de Bang & Olufsen admiten su integración con el televisor.

Conecte y configure un sistema BeoLink para ver imágenes y escuchar sonidos en habitaciones periféricas. Puede, por ejemplo, conectar el televisor de su salón a otro equipo de vídeo o a un juego de altavoces de otra habitación.

### Realizar conexiones periféricas

Para distribuir señales de vídeo a las habitaciones periféricas es necesario conectar un amplificador de radiofrecuencia periférico tanto al televisor de la habitación principal como al de la habitación periférica.\*<sup>1</sup>



Conecte el cable Master Link a la toma marcada como MASTER LINK disponible en el televisor. Para distribuir señales de vídeo a habitaciones periféricas, conecte un cable de antena común a la toma marcada como LINK TV del panel de conexiones principal. Lleve el cable de antena hasta el amplificador de radiofrecuencia periférico y el cable Master Link hasta la habitación periférica. Siga las instrucciones que se adjuntan con los equipos de la habitación periférica.

### Activar el modulador del sistema

Si dispone de una instalación de audio, como un BeoLink Active/Passive, y desea instalar en la misma habitación un televisor que no se pueda vincular, deberá configurar el modulador del sistema como 'ON'. La configuración de fábrica es 'AUTO', opción que debe utilizarse si se trata de un televisor Bang & Olufsen vinculable.

→ Seleccionar 'OPTIONS' en el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar 'LINK' en el menú 'CONNECTIONS'

→ Seleccionar 'MODULATOR'

→ [ < > ] [ GO ]  
 Marcar 'ON'    Aceptar

### Cambiar el canal de enlace

Si, por ejemplo, un canal de su zona emite a través del mismo canal que utiliza de forma predeterminada el sistema BeoLink (canal 66), deberá sintonizar el modulador del sistema en un canal que no se encuentre en uso.\*<sup>2</sup>

→ Seleccionar 'OPTIONS' en el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar 'LINK' en el menú 'CONNECTIONS'

→ Seleccionar 'CHANNEL'

→ [ < > ] [ GO ]  
 Buscar un canal que no se encuentre ocupado    Aceptar

## Consejos útiles

<sup>1</sup>\***Equipos conectados** Si ya hay un equipo de audio conectado a la toma MASTER LINK y desea conectar más equipos, deberá dividir el cable Master Link en dos y unirlo con el cable de la habitación periférica utilizando una caja de derivación especial. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen.

<sup>2</sup>\***Canal de enlace** Tras cambiar el canal de enlace del televisor de la habitación principal, deberá asegurarse de que el canal de enlace del televisor de la habitación periférica coincida con aquél.

NOTA: Únicamente es posible distribuir desde el televisor de una habitación principal al sistema de una habitación periférica aquellas fuentes que se conecten utilizando un cable de señal analógico.

Si dispone de un sistema BeoLink podrá utilizar todos los equipos conectados a través un televisor instalado en una habitación periférica.

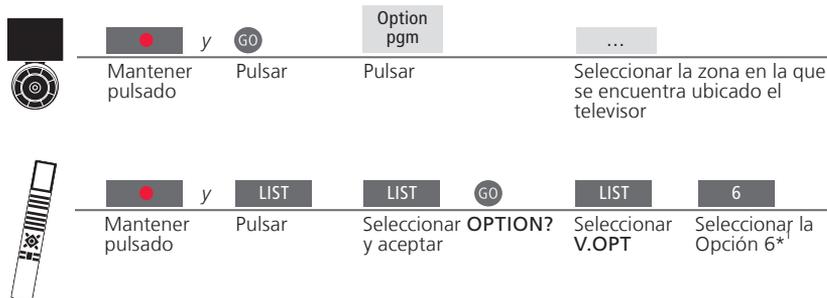
## Conectar el televisor de la habitación periférica

Siga el procedimiento aquí descrito si desea conectar su televisor para utilizarlo en una habitación periférica.

- 1 Conecte el televisor de la habitación periférica a la red eléctrica.
- 2 Utilice su terminal a distancia para programar el televisor de la habitación periférica en la opción correcta.
- 3 Desconecte el televisor de la habitación periférica de la red eléctrica.
- 4 Realice las conexiones necesarias.
- 5 Vuelva a conectar el televisor de la habitación periférica a la red eléctrica.

## Configurar la opción del televisor de una habitación periférica

Para que todo su sistema funcione correctamente, es esencial que el televisor de la habitación periférica esté programado en la opción correcta antes de conectarlo al sistema de la habitación principal. Colóquese delante del televisor de la habitación periférica.



**BeoMaster** Si su televisor está equipado con un BeoMaster, no será posible instalarlo y utilizarlo en una habitación periférica.

**Grabación programada** Si desea programar una función Play Timer, hágalo en el televisor de la habitación principal.

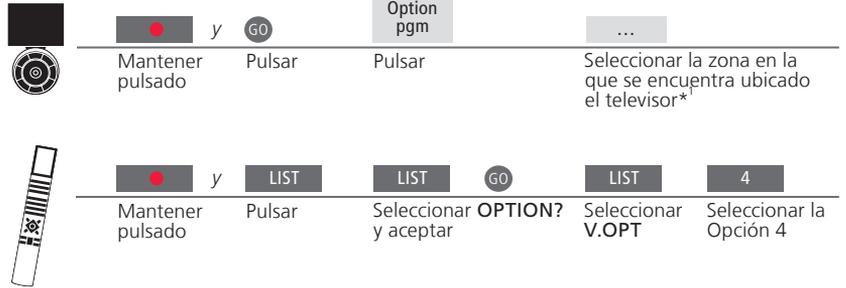
<sup>1</sup>\*NOTA: Si dispone de un terminal a distancia Beo4 y conecta el televisor para utilizarlo en una habitación periférica en la que ya existan otros sistemas periféricos conectados, como unos altavoces, deberá programar el televisor en la Opción 5.

## Dos televisores en la misma habitación

Si ha instalado dos televisores en la misma habitación y utiliza un terminal a distancia para controlarlos a ambos, es esencial que los televisores se encuentren configurados en las opciones adecuadas para que funcionen correctamente.

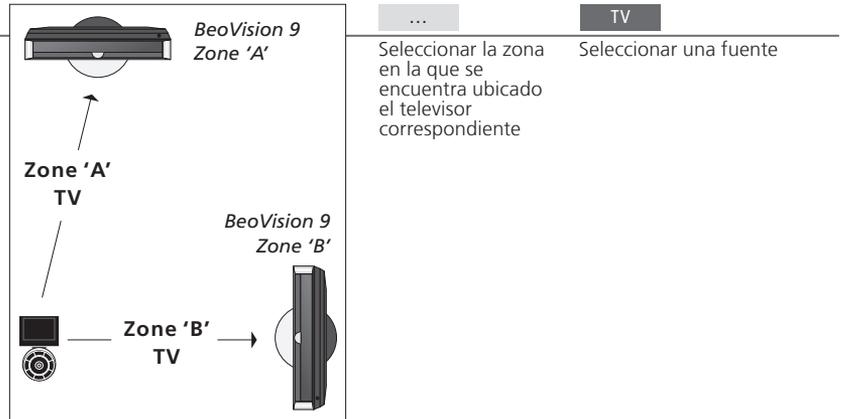
### Configurar la opción correcta

Si ha instalado su televisor en una habitación en la que haya instalado anteriormente un televisor Bang & Olufsen y ambos televisores pueden recibir las señales del terminal a distancia, deberá cambiar la opción del televisor secundario para evitar la activación simultánea de ambos televisores. Colóquese delante del televisor secundario.



### Beo5 – utilizar los televisores

Normalmente es posible activar una fuente con solo pulsar el botón de la fuente correspondiente. Sin embargo, si ha instalado dos televisores en la misma habitación, deberá seleccionar en primer lugar la zona del televisor que desee utilizar si dispone del terminal a distancia Beo5.

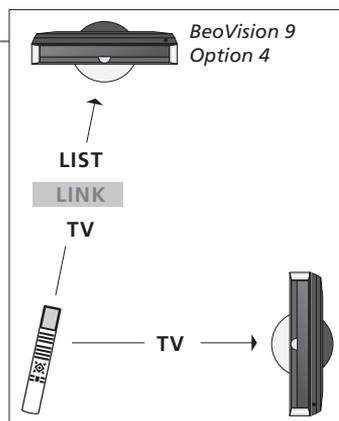


## Consejos útiles

**LINK en Beo4** Para que se muestre la opción **LINK** en Beo4, debe agregarla primero a su lista de funciones. Consulte la Guía que se adjunta con Beo4 si desea obtener más información.

### Beo4 – utilizar el televisor en la opción 4

Normalmente es posible activar una fuente con solo pulsar el botón de la fuente correspondiente. Sin embargo, si su televisor está configurado en la Opción 4, deberá llevar a cabo los siguientes pasos para activar la fuente si utiliza el terminal a distancia Beo4. Si, por el contrario, desea dedicar un terminal a distancia exclusivamente su televisor secundario, póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen.



LIST

Seleccionar LINK

TV

Seleccionar una fuente

<sup>1</sup>\*NOTA: Si desea obtener más información acerca de la elección de zonas, póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen.



- 22 Sonido envolvente y Cine en casa
- 23 Tipo de sonido
- 24 Wake-up Timer
- 25 Play Timer
- 26 Sintonización de canales de televisión
- 27 Modificación de canales de televisión sintonizados
- 28 Ajuste de los parámetros de imagen y sonido
- 29 Activación del control paterno
- 30 Aplicación de subtítulos
- 31 Calibración de la precisión del color de la pantalla
- 32 Configuración del sintonizador digital
- 34 El sistema de código PIN
- 35 Configuración del sintonizador
- 36 Control de otros equipos con Beo5 o Beo4

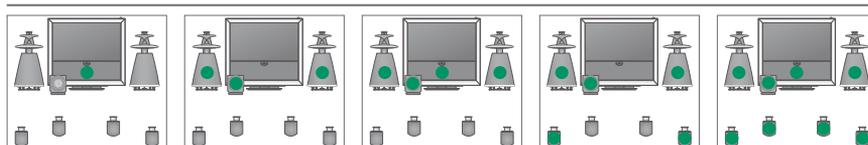
## Sonido envolvente y Cine en casa

Si agrega altavoces Bang & Olufsen y un proyector, podrá convertir su televisor en un sistema de Cine en casa con sonido envolvente. También podrá seleccionar un formato de imagen a fin de personalizar la experiencia de visión.

### Selección de altavoces para sonido cinematográfico

El televisor selecciona automáticamente el modo de sonido óptimo al seleccionar una fuente. No obstante, también puede seleccionar manualmente una combinación de altavoces disponible que se ajuste a la fuente que está utilizando.

→ Abrir la pantalla **Scene** en Beo5<sup>1</sup> → Seleccionar la pantalla **Speaker** → Seleccionar una combinación de altavoces<sup>\*2</sup>



Mode 1

Mode 2

Mode 3

Mode 4

Mode 5

### Seleccionar el formato de la imagen

El televisor adaptará la imagen automáticamente para que ocupe la mayor parte posible de la pantalla al seleccionar una fuente. No obstante, también puede seleccionar manualmente el formato.

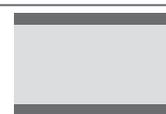
→ Abrir la pantalla **Scene** en Beo5<sup>1</sup> → Seleccionar la pantalla **Picture** → Seleccionar un formato<sup>\*2</sup> → Desplazar la imagen hacia arriba o hacia abajo



**Standard**  
Para los modos panorámico o 4:3



**Zoom**  
Ajuste vertical de la imagen



**Wide**  
Para imágenes formato panorámico 16:9 nativo

### Pasar al modo de Cine en casa

Pase la imagen del televisor a la pantalla de un proyector conectado.

→ Abrir la pantalla **Scene** en Beo5<sup>1</sup> → Seleccionar la pantalla **Cinema** → Seleccione **Cinema** para alternar entre los modos de Cine en casa y Televisión

## Consejos útiles

- <sup>1</sup>\***Menú Scene** Seleccione la opción **FORMAT** para acceder a los formatos de imagen y Cine en casa o **SPEAKER** para seleccionar combinaciones de altavoces en Beo4.
- <sup>2</sup>\***Optimise y Variation** La combinación de altavoces y el formato de imagen se optimizarán al pulsar **Optimise** en Beo5. En Beo4, pulse **GO**. Cada vez que pulse **Variation** en Beo5, se seleccionará una variación de **Standard**. En Beo4, utilice ◀ o ▶.
- Modo de conmutación** Para conmutar entre los modos de Cine en casa y Televisión en Beo4, pulse el botón **LIST** hasta que aparezca la opción **FORMAT** y, a continuación, pulse **0**.

NOTA: Si sólo ha agregado dos altavoces frontales al televisor, únicamente podrá seleccionar las opciones **Mode 1–3**. Puede agregar hasta dos subwoofers BeoLab a su televisor.

Cambie entre los distintos tipos de sonido disponibles mientras ve la televisión.

## Cambiar el tipo de sonido o el idioma

Sound

Sound

Cambie entre los tipos de sonido e idiomas disponibles.

Abrir un tipo de sonido

Pulsar repetidamente para seleccionar

---

**Tipo de sonido o idioma** Guarde su tipo de sonido favorito durante la sintonización de los canales de televisión. Consulte la página 27.

## Wake-up Timer

Puede hacer que el televisor se encienda automáticamente utilizando la función Wake-up Timer. La función Wake-up Timer es un temporizador de activación única que dura una hora y se deshabilita una vez ejecutado.

### Configurar una función

#### Wake-up Timer

Seleccione la fuente, el número de canal y la hora de inicio.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar el menú 'PLAY TIMER'

→ Seleccionar el menú 'WAKE-UP TIMER'

→ Introducir y aceptar la configuración

### Consultar o eliminar una función

#### Wake-up Timer

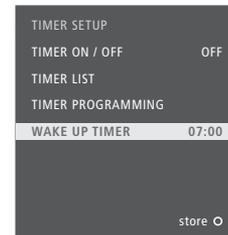
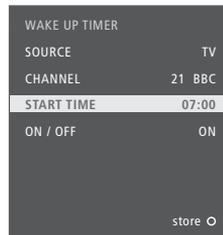
Consulte o elimine la configuración de una función Wake-up Timer.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar el menú 'PLAY TIMER'

→ Seleccionar el menú 'WAKE-UP TIMER'

→ Cambiar y aceptar la configuración



## Consejos útiles

**Wake-up Timer** La función Wake-up Timer se aplica únicamente al televisor en el que ha sido programada. Asegúrese de que el reloj se haya puesto en hora correctamente para que la función Wake-up Timer se ejecute correctamente.

**NOTA:** El televisor no podrá formar parte de una configuración Play Timer común o un Temporizador de standby hasta que la función Wake-up Timer se haya activado o haya sido deshabilitada.

Puede hacer que su televisor se encienda y se apague automáticamente configurando una función Play Timer o un Temporizador de standby en el equipo de su habitación principal.

## Programar la reproducción y el paso al modo standby

Configure su televisor para que se encienda y se apague automáticamente a la misma hora todos los días de la semana.

→ Abrir el menú 'TV SETUP' y seleccionar el menú 'PLAY TIMER'

→ Seleccionar el menú 'PLAY TIMER PROGRAMMING'

→ Seleccionar una fuente

→ Introducir y aceptar la configuración

Los nombres de las fuentes son los mismos que aparecen registrados en el menú 'CONNECTIONS'

- TV
- DTV
- DTV2 (V.AUX)
- V.MEM
- DVD/DVD2
- V.AUX2
- CD
- N.MUSIC
- N.RADIO
- A.MEM
- RADIO
- STANDBY

## Activar la función Play Timer

Para incluir el televisor en la función Play Timer, configure el temporizador como 'ON'.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar el menú 'PLAY TIMER'

→ Seleccionar el menú 'TIMER ON/OFF'

→ Seleccionar 'ON' y aceptar

## Ver, modificar o eliminar un temporizador

Vea, modifique o elimine un temporizador desde la lista de temporizadores configurados.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar 'PLAY TIMER INDEX' en el menú 'PLAY TIMER'

→ Seleccionar un temporizador

→ Modificar la configuración o eliminar el temporizador

**Play Timer** Puede introducir hasta seis funciones Play Timer. Asegúrese de que el reloj se haya puesto correctamente en hora para que los temporizadores se ejecuten correctamente. Consulte la página 52. El televisor no podrá formar parte de una función Play Timer común o un Temporizador de standby hasta que la función Wake-up Timer se haya activado o haya sido deshabilitada.

**Seguridad** Por razones de seguridad, el soporte no girará si el televisor se pone en marcha como consecuencia de la activación de una función Play Timer.

NOTA: También es posible configurar las funciones de temporizador o standby programado en los equipos de habitaciones periféricas. No obstante, deberá programar los temporizadores en el equipo de su habitación principal y activarlos en el equipo de su habitación periférica.

Este capítulo explica cómo registrar la fuente de su señal de televisión y cómo sintonizar canales.

### Seleccionar el tipo de señal de vídeo

Si ha seleccionado 'TV TUNER' en el menú 'TUNER SETUP', podrá introducir la fuente de su señal de vídeo de televisión.

→ Abrir el menú 'TV SETUP' y seleccionar la opción 'OPTIONS'

→ Marcar la opción 'TV TUNER' en el menú 'TUNER SETUP'

→ Seleccionar el tipo de señal y aceptar

→ Comienza la exploración / identificar el receptor de televisión por cable\*

### Identificar el receptor de televisión por cable

Si ha conectado un receptor de televisión por cable al televisor, registre la conexión en el menú 'CABLE BOX SETUP'.

→ Seleccionar el nombre del receptor por cable

### Fuente de entrada de radiofrecuencia

Una vez registrado el receptor de televisión por cable, introduzca el canal de salida para el tipo de receptor de televisión por cable y compruebe si puede cambiar de canal en el receptor.

→ Seleccionar un número de canal\*<sup>2</sup>

→ Seleccionar 'CH TEST'

→ Comprobar si es posible cambiar de canal

→ Guardar la configuración o repetir el procedimiento

## Consejos útiles

<sup>1</sup>**\*Tipo de señal** Si ha seleccionado la opción 'CABLE' o 'ANTENNA', la sintonización comenzará automáticamente. Si ha seleccionado la opción 'CABLE BOX', registre el receptor de televisión por cable. Consulte la sección '*Identificación del receptor de televisión por cable*' en esta página.

**Receptor de televisión por cable de radiofrecuencia** Si dispone de un receptor de televisión por cable de radiofrecuencia, manténgalo encendido en todo momento.

<sup>2</sup>**\*Número de canal** El número de canal debe coincidir con el canal de salida configurado en el receptor de televisión por cable.

NOTA: Si configura la opción 'TV TUNER' como 'OFF' y desea poder encender el televisor utilizando el botón TV, deberá registrar una fuente como 'TV' en el menú 'CONNECTIONS'. Consulte la sección '*Registro de equipos adicionales*' en la página 43.

Elimine los canales que no utilice, asigne nombres a los canales y ajuste con precisión su sintonización, o lleve a cabo una resintonización para buscar canales nuevos.

## Eliminar un canal

Elimine canales de la lista de canales. Si lo desea, puede recuperar los canales que haya eliminado.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar la opción 'EDIT CHANNELS' en el menú 'CHANNEL SETUP'

→ Seleccionar un canal

 Eliminar / agregar

## Asignar un nombre a un canal

Puede asignar nombres a los canales de televisión.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar la opción 'EDIT CHANNELS' en el menú 'CHANNEL SETUP'

→ Seleccionar un canal

→ Seguir las instrucciones que aparecen en la pantalla

## Sintonizar un canal con precisión

Puede sintonizar con precisión los canales si, por ejemplo, desea ajustar su frecuencia.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar la opción 'FINE TUNE' en el menú 'CHANNEL SETUP'

→ Seleccionar 'CHANNEL' y seleccionar un canal

→ Sintonizar con precisión y seleccionar el tipo de sonido

## Resintonizar canales de televisión

Puede agregar canales nuevos o actualizar canales sintonizados que, por ejemplo, hayan cambiado de frecuencia. Si sólo desea comprobar si existe alguna señal nueva en un canal sintonizado que se encuentre vacío, no resintonice todos los canales. En su lugar, seleccione el canal en la lista de canales utilizando las teclas numéricas. Consulte la sección 'Ver la televisión' en la página 4.

→ Abrir el menú 'TV SETUP' y seleccionar la opción 'OPTIONS'

→ Marcar la opción 'TV TUNER' en el menú 'TUNER SETUP'

→ Seleccionar una fuente de señal de vídeo y aceptar

→ Comienza la exploración / identificar el receptor de televisión por cable\*

<sup>1</sup>\*Señal de vídeo Si ha seleccionado la opción 'CABLE' o 'ANTENNA', la sintonización comenzará automáticamente. Si ha seleccionado la opción 'CABLE BOX', registre el receptor de televisión por cable. Consulte la sección 'Identificar el receptor por cable' en la página 26.

'EDIT CHANNELS' / 'FINE TUNE' Si configura la opción 'TV TUNER' como 'CABLE BOX' u 'OFF' en el menú 'TUNER SETUP', no podrá acceder a los menús 'EDIT CHANNELS' y 'FINE TUNE'.

Resintonización Si resintoniza todos los canales, desaparecerán todas las configuraciones de canal realizadas.

NOTA: Los canales eliminados se ignorarán al recorrer los canales utilizando las flechas del terminal a distancia, aunque aún es posible seleccionarlos en la lista de canales pulsando el número del canal correspondiente.

## Ajuste de los parámetros de imagen y sonido

Los parámetros de imagen y sonido vienen predefinidos de fábrica a valores neutros, adaptados a la mayoría de las situaciones de visualización y escucha. No obstante, si lo desea, puede ajustarlos de acuerdo con sus preferencias.

### Ajustar la imagen

Ajuste el brillo, el color o el contraste. Si desea obtener más información acerca del formato de imagen, consulte la página 22. Los ajustes realizados sobre el parámetro 'TINT' se aplicarán únicamente al canal actual.

- Abrir el menú 'TV SETUP' → Seleccionar el menú 'OPTIONS' → Seleccionar el menú 'PICTURE' → Introducir y aceptar la configuración

### Desactivar la imagen

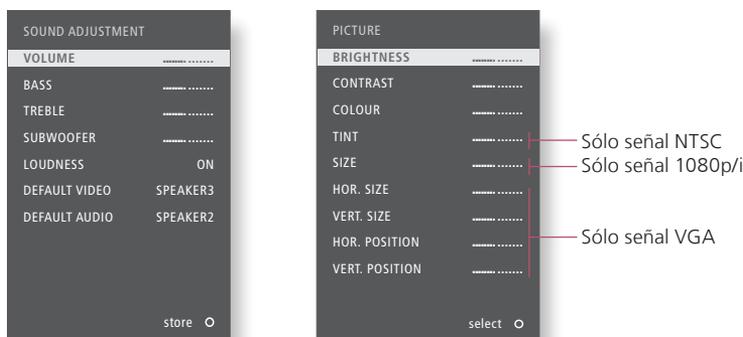
Desactive la imagen temporalmente en la pantalla.

- Abrir la pantalla Scene en Beo5 → Seleccionar la opción Picture → Seleccionar la opción PictureMute para activar / desactivar la imagen

### Ajustar el sonido

Predefina el volumen, el nivel de graves, el nivel de agudos o la sonoridad de hasta dos subwoofers BeoLab conectados y dos combinaciones predeterminadas de altavoces. El contenido del menú 'SOUND' variará en función de los equipos conectados al televisor. Consulte también la página 22 si desea obtener más información acerca de las combinaciones de altavoces.

- Abrir el menú 'TV SETUP' → Seleccionar la opción 'SOUND' en el menú 'OPTIONS' → Seleccionar el menú 'ADJUSTMENT' → Introducir y aceptar la configuración



#### Configuración temporal

Si sólo desea guardar la configuración de imagen y sonido hasta que apague el televisor, mantenga pulsado el botón BACK en lugar de pulsar el botón central para aceptar la configuración.

#### 'DEFAULT VIDEO'

La combinación de altavoces elegida en el submenú 'DEFAULT VIDEO' se activará automáticamente al activar una fuente de vídeo en el televisor.

#### 'DEFAULT AUDIO'

La combinación de altavoces elegida en el submenú 'DEFAULT AUDIO' se activará automáticamente al activar una fuente de audio en el televisor.

NOTA: No permita que se muestren imágenes fijas, como logotipos, imágenes de videojuegos, imágenes informáticas o fotografías durante periodos prolongados de tiempo en el formato 4:3. Ello podría provocar la aparición de imágenes secundarias permanentes en la pantalla.

Active las directrices TV-PG o el sistema de clasificación MPAA si se encuentran disponibles en su zona. Asigne un código de acceso, que deberá introducir para poder ver un programa o canal que se encuentre bloqueado.\*<sup>1</sup>

## Asignar un código de acceso

Asigne / modifique el código de acceso para impedir el acceso a programas y canales con restricciones de emisión y evitar que otras personas puedan modificar la configuración. El código predeterminado es 0000.



## Predefinir las directrices TV-PG

Seleccione un nivel de restricción común para todas las categorías o configure el nivel de restricción para cada una de las categorías de forma independiente.



## Predefinir la clasificación MPAA

Seleccione y guarde el nivel de restricción que desee imponer.



## Introducir el código de acceso

Al seleccionar un programa o canal bloqueado, la pantalla deja de mostrar imágenes, el sonido se desactiva y el sistema solicita la introducción del código de acceso. Una vez introducido, el sistema permite el acceso a todos los programas y canales y desactiva la función de control paterno hasta que vuelva a apagar el televisor.



<sup>1</sup>\*Corea Si se encuentra en Corea, es posible que su proveedor de programas no admita las funciones de control paterno.

**Configuración** Si desea cambiar o anular la configuración, también deberá introducir antes el código de acceso.

**Código de acceso** Si introduce un código erróneo tres veces seguidas, el televisor pasará automáticamente al modo standby.

NOTA: Si ha olvidado su código de acceso, introduzca **9999** tres veces tras marcar el campo 'OLD CODE'. Ello le permitirá introducir un código nuevo.

## Aplicación de subtítulos

Aplique subtítulos a todas sus fuentes y canales. Active o desactive los subtítulos, aunque haya configurado el televisor para mostrar subtítulos en todo momento.

### Seleccionar el tipo / presentación automática de subtítulos

Seleccione el tipo de subtítulos que desee ver y si deben mostrarse o no automáticamente.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar la opción 'CLOSED CAPTIONING' en el menú 'OPTIONS'

→ Seleccionar la opción 'DISPLAY' y configurar los parámetros

→ Seleccionar la opción 'TYPE' y configurar los parámetros

### Activar o desactivar los subtítulos

Active o desactive los subtítulos mientras está viendo un programa.

CC  
Consultar el estado

CC  
Pulsar de nuevo para activar / desactivar

---

## Consejos útiles

Automatic Colour Management garantiza que los colores de la pantalla se muestren fielmente en todo momento. Durante la calibración, emerge un brazo sensor del bastidor del televisor y la pantalla muestra una barra que alterna entre distintas tonalidades de gris.

## Calibración automática

Aproximadamente cada 100 horas de uso, el televisor inicia un proceso automático de calibración al pulsar el botón de standby.

→ Se recomienda permitir al televisor realizar la calibración de forma automática en lugar de hacerlo de forma manual.

## Calibración manual

El televisor debe permanecer encendido durante más de dos minutos y encontrarse en el modo de televisión para poder acceder al menú 'AUTO COLOUR MANAGEMENT'.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar el menú 'OPTIONS'

→ Activar 'AUTO COLOUR MANAGEMENT'

→ Comienza el proceso de calibración\*

## Después de la calibración manual

→ El brazo sensor retrocede y el televisor vuelve a la última fuente seleccionada

→ Aparece brevemente en la pantalla el mensaje 'CALIBRATION COMPLETE'

<sup>1</sup>\***Calibración manual** Durante la calibración manual, todo el texto desaparece de la pantalla, emerge el brazo sensor y se inicia el proceso de calibración.

**Error de calibración** Si el brazo sensor no emerge completamente, la calibración no tiene lugar y el brazo retrocede en caso necesario. Si la calibración se ha iniciado automáticamente, el televisor intentará ejecutarla la próxima vez que se apague.

NOTA: No apague el equipo ni lo desconecte de la red eléctrica durante la calibración.

Configure los canales de forma personalizada, busque canales nuevos o active los subtítulos.

### Configurar los canales de forma personalizada

Sintonice canales, cree una lista de canales favoritos, agregue / elimine canales y consulte la potencia de la señal.

→ Abrir el menú del sintonizador → Seleccionar el menú 'CHANNEL' → Hacer ajustes

AUTO SCAN	Permite seleccionar los canales que se deben sintonizar*1
FAVOURITE CHANNEL	Permite crear una lista de canales favoritos
CHANNEL ADD/DELETE	Permite agregar / eliminar un canal en una lista principal
SIGNAL STRENGTH	Permite consultar la potencia de la señal recibida

### Configurar los subtítulos\*2

Aplique subtítulos a todas sus fuentes y canales. Seleccione el tipo de subtítulos que desea ver y si deben mostrarse o no automáticamente. Active o desactive los subtítulos, aunque haya configurado el televisor para mostrar subtítulos en todo momento.

→ Abrir el menú del sintonizador → Seleccionar el menú 'CAPTION' → Hacer ajustes

ON/OFF	Permite configurar si deben mostrarse los subtítulos o no
ANALOGUE MODE	Permite seleccionar el modo de subtítulos que debe utilizar su receptor de televisión analógica si la función de subtítulos está configurada como 'ON'
DIGITAL MODE	Permite seleccionar el modo de subtítulos que debe utilizar su receptor de televisión digital si la función de subtítulos está configurada como 'ON'
DIGITAL FONT OPTIONS	Permite definir sus preferencias en cuanto a tipo de letra digital si configura la función de subtítulos como 'ON'

## Consejos útiles

**<sup>1</sup>\*Sintonizar canales** La actual lista de canales y las listas de favoritos se perderán al sintonizar los canales. Si desea conocer el tipo de señal que debe utilizar, póngase en contacto con su proveedor de servicios de televisión por cable.

**Lista de favoritos** Si no ha creado una lista de favoritos, se mostrará la lista principal al pulsar List.

**Canales eliminados** Al eliminar un canal, éste desaparece de la secuencia de canales, aunque puede seguir accediendo a él introduciendo los dígitos correspondientes a su número.

**<sup>2</sup>\*Corea** El menú 'CAPTION' no está disponible en Corea.

NOTA: Si pulsa varias veces CC podrá cambiar de modo o activar y desactivar los subtítulos, aunque haya configurado la función de subtítulos como 'ON'. En Beo4, pulse TEXT.

Restrinja el acceso a determinados canales o contenidos clasificados e introduzca información acerca de la actual configuración de televisión digital terrestre y por cable.

### Configurar la función V-Chip\*<sup>3</sup>

Puede bloquear determinados contenidos de televisión para evitar que otras personas los vean. Para acceder a los contenidos bloqueados, deberá introducir su código PIN de V-Chip. Una vez introducido, todos los contenidos bloqueados volverán a estar disponibles hasta que apague el televisor. El código PIN predeterminado es 0000. Las restricciones de acceso del sintonizador ATSC y el sintonizador de televisión se configuran de forma independiente. Consulte la página 29.

→ Abrir el menú del sintonizador → Seleccionar el menú 'V-CHIP' → Hacer ajustes

<b>CHANGE PIN</b>	Permite introducir un código PIN de V-Chip nuevo. Para ello, introduzca el código PIN dos veces
<b>US RATING SETTING</b>	Permite aplicar el sistema de clasificación MPAA / TV-PG como medio de control paterno
<b>CANADIAN RATING SETTING</b>	Permite aplicar el sistema de clasificación inglés / francés como medio de control paterno
<b>DOWNLOADABLE RATING SETTING</b>	Permite consultar la configuración descargada, si está disponible

### Configurar preferencias personales\*<sup>4</sup>

Configure sus preferencias personales, como el idioma de los menús. Si selecciona un idioma preferido para el audio, este idioma se utilizará siempre que el proveedor de programas ofrezca la opción correspondiente.

→ Abrir el menú del sintonizador → Seleccione el menú 'SETUP' → Hacer ajustes

<b>TIME</b>	Permite seleccionar si debe utilizarse el horario de verano o no, así como configurar la información local de hora
> DAYLIGHT SAVING	
> TIMEZONE	
<b>SOUND</b>	Permite seleccionar la salida de sonido y el idioma de sonido a utilizar, siempre que se encuentre disponible a través de la emisora de televisión
> MULTI-TRACK SOUND	
> DIGITAL OUTPUT	Permite seleccionar el idioma que debe utilizarse en los menús
<b>MENU LANGUAGE</b>	
<b>VERSION INFORMATION</b>	

<sup>3</sup>\*Corea El menú 'V-CHIP' no está disponible en Corea.  
**V-Chip** Si desea modificar los parámetros del menú 'V-CHIP', introduzca el código PIN de V-Chip.

<sup>4</sup>\*Corea En Corea sólo están disponibles las opciones 'MULTI-TRACK SOUND', 'DIGITAL OUTPUT' y 'VERSION INFORMATION'.

**Horario de verano** La opción 'DAYLIGHT SAVING' sólo funcionará si la emisora de televisión configura la marca de horario de verano como 'ON' y la opción 'DAYLIGHT SAVING' está configurada como 'YES'.

NOTA: Si olvida su código PIN de V-Chip, acceda al menú 'V-CHIP' e introduzca **9999**. Ello le permitirá introducir un código nuevo.

## El sistema de código PIN

El sistema de código PIN impide el uso del televisor a aquellas personas que no conozcan el código PIN. Si se encuentra activado, el sistema de código PIN entra en funcionamiento si el televisor permanece desconectado de la red eléctrica durante 15-30 minutos.

### Activar el sistema de código PIN

Introduzca un código PIN de cuatro dígitos para activar el sistema.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

← **STOP**  
Pulsar dos veces

→ Introducir un código de cuatro dígitos y aceptar

→ Volver a introducir el código y aceptar

### Cambiar el código PIN

Modifique el código PIN elegido.\*<sup>1</sup>

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

← **STOP**  
Pulsar dos veces

→ Introducir código PIN, aceptar y seleccionar 'NEW PINCODE'

→ Introducir un código nuevo, aceptar, volver a introducir el código y aceptar

### Eliminar el código PIN

Elimine el código PIN elegido.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

← **STOP**  
Pulsar dos veces

→ Introducir un código PIN y aceptar

→ Seleccionar 'DELETE PINCODE' y aceptar

### Introducir el código PIN

Si no puede encender el televisor después de haberlo desconectado de la red eléctrica, espere 30 segundos e inténtelo de nuevo.

→ Introducir código PIN → Aceptar

### Si olvida su código PIN

Póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen, a través del cual podrá obtener un código maestro de cinco dígitos.

← **STOP**  
→ Mantener pulsado cuando el sistema solicite la introducción del código PIN para mostrar los cinco campos\*<sup>2</sup>

→ Introducir el código maestro de cinco dígitos

→ Aceptar para eliminar el código PIN. Ahora puede activar de nuevo el sistema de código PIN

## Consejos útiles

#### <sup>1</sup>\*Cambiar el código PIN

Si modifica su código PIN más de cinco veces en un intervalo de tres horas, no podrá acceder al menú 'PINCODE' durante otras tres horas, siempre que el equipo no se haya desconectado de la red eléctrica. Si no introduce el código correcto tras cinco intentos consecutivos, el televisor se apagará durante tres horas, durante las cuales no podrá ser utilizado. El período de tres horas se restablece al desconectar el televisor de la red eléctrica.

#### Código PIN incorrecto

NOTA: Si el sistema le pide que introduzca el código PIN la primera vez que encienda el televisor, póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen.

Si desea cancelar la introducción del código PIN y eliminar el contenido de los campos de entrada, pulse **BACK**. En Beo4, pulse **STOP**.

<sup>2</sup>\* En Beo4, mantenga pulsado el botón ◀ para abrir los cinco campos.

Deshabilite el sintonizador de televisión o el sintonizador ATSC si su televisor o su fuente ATSC es una unidad periférica, como un receptor digital.

## Deshabilitar el sintonizador interno

Si deshabilita el sintonizador de televisión, podrá activar una unidad periférica conectada utilizando el botón **TV**. Si deshabilita el sintonizador ATSC, podrá activar una unidad periférica conectada utilizando el botón **DTV**. Este menú también le permite sintonizar canales o identificar un receptor de televisión por cable que se encuentre conectado al televisor.

→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar 'TUNER SETUP' en el menú 'OPTIONS'

→ Seleccionar la opción 'TV TUNER' y aplicar la configuración\*<sup>1</sup>

→ Habilitar / deshabilitar la opción 'ATSC' y aceptar

Contenido del menú 'TUNER SETUP'

### TV TUNER

Permite registrar la fuente de señal de vídeo de televisión. No es necesario hacerlo durante la configuración inicial. Las opciones disponibles son 'CABLE', 'CABLE BOX', 'ANTENNA' y 'OFF'

### ATSC

Permite habilitar / deshabilitar el sintonizador ATSC

<sup>1</sup>\***Configuración de la opción 'TV TUNER'** Si selecciona la opción 'CABLE BOX', siga las instrucciones que se mostrarán en la pantalla para especificar el receptor de televisión por cable que haya conectado al televisor. Si selecciona la opción 'ANTENNA' o 'CABLE' se iniciará un proceso de sintonización una vez guardada la configuración. Si deshabilita el sintonizador de televisión y el sintonizador ATSC, podrá activar una unidad periférica que actúe como sintonizador utilizando el botón **TV** o el botón **DTV**.

NOTA: Si desea obtener más información acerca del menú 'TUNER SETUP' y la sintonización de canales de televisión, consulte el capítulo '*Sintonización de canales de televisión*' en la página 26.

## Control de otros equipos con Beo5 o Beo4

El controlador Peripheral Unit Controller integrado actúa como intérprete entre el equipo de vídeo conectado (por ejemplo, un receptor digital, un reproductor de vídeo o un DVD) y el terminal a distancia de Bang & Olufsen.

### Uso con Beo5

Las funciones principales de su equipo se pueden controlar utilizando el terminal a distancia de Bang & Olufsen. Es posible que no todas las funciones sean compatibles.

→ Seleccionar una fuente

→ Seleccionar una función

### Abrir el menú superpuesto<sup>1</sup>

Si dispone de un terminal a distancia Beo4, el menú superpuesto le permitirá acceder rápidamente a determinadas funciones.

→ Seleccionar un equipo conectado

Menu  → Abrir el menú superpuesto

→ Seleccionar una función

### Uso directo con Beo4

Active una función sin utilizar el menú superpuesto. El equipo conectado debe encontrarse encendido.

→ Pulsar un botón de color para activar una función

GO  → Seleccionar un canal

GO → Mantener pulsado para abrir la Guía de programas



## Consejos útiles

<sup>1</sup>\***Menú superpuesto** El menú superpuesto muestra las opciones disponibles para la fuente seleccionada. Únicamente es posible abrir el menú superpuesto en la pantalla del televisor utilizando un Beo4. En el caso de Beo5, es posible acceder a las funciones correspondientes a través de la pantalla del propio dispositivo. No es posible abrir el menú superpuesto desde habitaciones periféricas. En su lugar, pulse el botón del color que desee o el botón GO seguido de un número.

NOTA: El botón de fuente que se utilice para activar su unidad periférica dependerá de la configuración del sintonizador y de los parámetros del menú 'CONNECTIONS'. Consulte las páginas 35 y 43.

Utilice el terminal a distancia de Bang & Olufsen para acceder a las funciones ofrecidas por cualquier equipo que no sea de Bang & Olufsen.

### Utilizar los menús del equipo

Utilice el menú propio del equipo conectado a través del terminal a distancia. Si utiliza Beo4, es posible que necesite pulsar EXIT en lugar de STOP para retroceder a un menú anterior.

→ Abrir el menú del equipo



### Reproducir desde un reproductor de vídeo / DVD

Encienda un equipo, inicie y detenga la reproducción y busque hacia delante y hacia atrás.

→ Encender el equipo



### Grabar en el momento

Comience a grabar inmediatamente desde cualquier fuente / canal. Puede ver lo que está grabando, seleccionar otra fuente o pasar el televisor al modo standby mientras la grabación continúa. Para que la grabación se lleve a cabo correctamente, asegúrese de que el reproductor de vídeo se encuentre configurado en la entrada correcta. Si intenta cambiar a otra fuente de televisión durante la grabación, aparecerá en la pantalla el indicador 'RECORD'.

→ **Record**  
Pulsar dos veces

→ Seleccionar una fuente

→ Seleccionar un reproductor de vídeo

→ **STOP**  
Pulsar dos veces para detener la grabación

### Grabar desde el sintonizador del reproductor de vídeo

Los canales que desee grabar deben estar guardados en el sintonizador del reproductor de vídeo, así como en el sintonizador del televisor. La grabación se controla a través del reproductor de vídeo. Para asegurarse de que se realiza la grabación, recuerde configurar correctamente el selector de entrada en el reproductor de vídeo. Si desea obtener más información acerca de la grabación, consulte la guía que acompaña al reproductor de vídeo.

→ Seleccionar un reproductor de vídeo

→ **Record**  
Pulsar dos veces

→ Puede pasar al modo standby / volver a la grabación

→ **STOP**  
Pulsar dos veces para detener la grabación

<sup>2</sup>\*Beo4 Si utiliza Beo4, pulse GO antes de utilizar las flechas.

**Encender o apagar** En el caso de algunos equipos conectados, será necesario pulsar GO y después 0 para encender o apagar el equipo si se utiliza Beo4.

**Grabar en un segundo reproductor de vídeo** Para grabar en un segundo reproductor de vídeo conectado al grupo de tomas AV2, pulse Record2 en Beo5. Para detener la grabación, pulse Record2 y después STOP dos veces.

NOTA: Consulte también la guía suministrada junto con el equipo conectado. Si desea obtener más información acerca de los equipos compatibles, póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen.



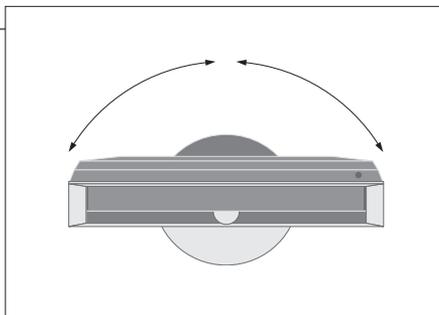
- 
- 40 Configuración del televisor
  - 42 Expansión de su instalación
  - 44 Instalación de equipos adicionales
  - 46 Paneles de conexiones
  - 48 Configuración inicial de su televisor
  - 50 Configuración de los altavoces
  - 52 Otros ajustes
  - 54 Menús en pantalla
  - 54 Limpieza

# Configuración del televisor

Respete las directrices de ubicación y conexión descritas en esta página y las siguientes.

## Ubicar el televisor

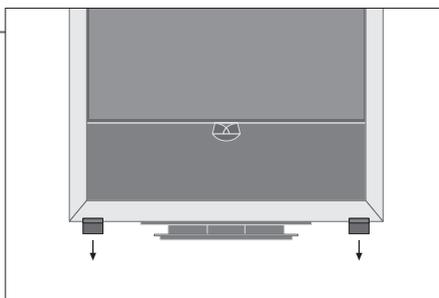
Al ubicar el televisor, recuerde que el motor integrado girará el televisor a una posición predeterminada al encenderlo.



Debido al gran peso del televisor, cualquier desplazamiento o elevación del mismo deberá ser realizado por personal cualificado utilizando equipos adecuados.

## Extraer los soportes

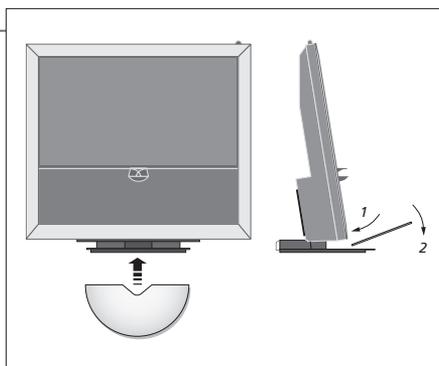
Una vez que haya ubicado el televisor, extraiga los dos soportes situados bajo el marco frontal.



Desenrosque los tornillos situados en el interior de cada soporte.

## Fijar la cubierta de la base

La cubierta lleva tiras de cinta de doble cara en la parte posterior.



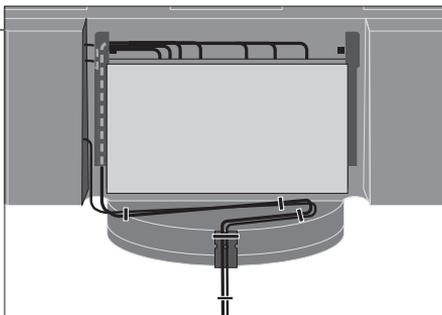
Antes de fijar la cubierta de forma permanente, intente colocarla en su lugar sin retirar la protección de la cara adhesiva de la cinta.

## Importante

**Ventilación** A fin de garantizar la correcta ventilación del equipo, mantenga una separación mínima de 2" (5 cm) a ambos lados del televisor y de 4" (10 cm) por encima. No cubra los orificios de ventilación de la parte posterior. Si el televisor se sobrecalienta (el indicador de standby parpadea y aparece una advertencia en la pantalla), apague el televisor y permita que se enfríe. No podrá utilizar el televisor durante este periodo.

### Pasar los cables

A fin de permitir que el televisor gire correctamente, los cables deben formar un lazo amplio y sujetarse a la abrazadera de cable.

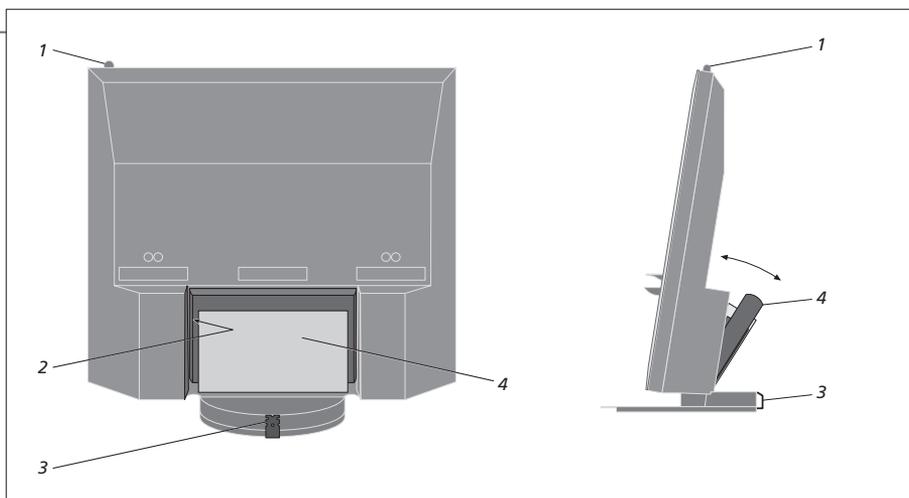


Para decidir la holgura que deberán tener los cables, gire suavemente el televisor hasta el extremo izquierdo antes de fijar los cables con las bridas y crear un paquete ordenado.

### Vista general

Familiarícese con los paneles de conexiones y demás elementos importantes:

- 1 Indicador de standby / receptor de terminal a distancia.
- 2 Panel de conexiones lateral (entrada de red eléctrica, entrada de antena para señal de televisión y conexiones para BeoMaster). Incline el panel de conexiones principal (4) hacia delante para acceder a las tomas.
- 3 Abrazadera de cable.
- 4 Panel de conexiones principal con bandeja incorporada y cubierta para los cables. Incline el panel hacia delante para extraer la cubierta. Abra la bandeja por los laterales para facilitar el acceso al pasar los cables.



NOTA: No permita que se muestren imágenes fijas, como logotipos, imágenes de videojuegos, imágenes informáticas o fotografías durante periodos prolongados de tiempo en el formato 4:3. Ello podría provocar la aparición de imágenes secundarias permanentes en la pantalla.

## Expansión de su instalación

Su televisor admite una amplia variedad de equipos adicionales. Si lo desea, incluso puede conectar un proyector o sistema de domótica para controlar la iluminación de la habitación y las cortinas. Conecte sus reproductores de vídeo únicamente a las tomas AV1 o AV2.

### Desconectar el equipo de la red eléctrica

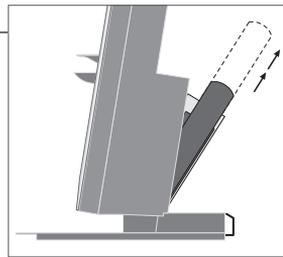
Durante la expansión de la instalación, el televisor debe desconectarse de la red eléctrica.

→ Apagar el televisor

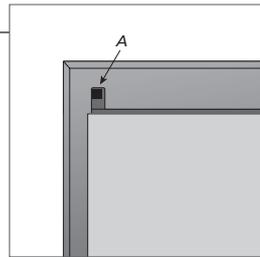
→ Desconectar el televisor de la red eléctrica

### Extraer la cubierta de los cables

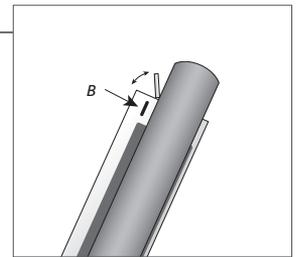
Extraiga la cubierta de los cables para acceder al panel de conexiones.



Inclinar el panel de conexiones principal hacia delante



Liberar los dos cierres A y extraer la cubierta



Pulsar B para abrir la pequeña compuerta que permite acceder a las tomas de conexión temporal

### Conectar equipos adicionales

Si desea utilizar Beo5 para controlar equipos que no sean de Bang & Olufsen, conecte un transmisor de infrarrojos de Bang & Olufsen a cada uno de ellos. Consulte también las páginas 44-45.

→ Seleccionar la toma correspondiente, marcada como CTRL

→ Realizar las conexiones

### Encender el televisor

Instale siempre las cubiertas antes de conectar el televisor a la red eléctrica.

→ Instalar todas las cubiertas

→ Conectar el televisor a la red eléctrica

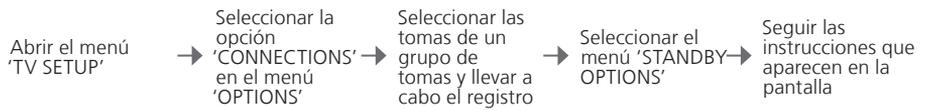
→ Encender el televisor

## Información

- 'AUTO SELECTION'** Permite seleccionar automáticamente las fuentes conectadas si el televisor se encuentra encendido y detecta una señal.
- 'TIMER RECORDER'** Permite activar la opción de grabación programada para un dispositivo de grabación conectado. Sólo disponible en los menús 'AV1' y 'AV2' y sólo se puede activar en uno de estos menús a la vez.
- 'HDMI'** Equipos conectados a través de una toma HDMI IN. Si ha configurado la función 'HDMI EXPANDER' en el menú 'CONNECTIONS' como 'YES', la opción 'HDMI-C' de los menús 'AV' será reemplazada por 'HDMI-C1', 'HDMI-C2', 'HDMI-C3' y 'HDMI-C4'.

## Registrar otros equipos

Registre aquellos equipos que haya conectado al televisor y que no hayan sido detectados automáticamente por el mismo. Repita el procedimiento para cada grupo de tomas.



Contenido del menú 'CONNECTIONS'	AV1–AV6	Permite registrar equipos conectados
	DISPLAY 2	Permite registrar un proyector conectado
	HDMI EXPANDER	Permite activar o desactivar un expansor HDMI conectado a la toma HDMI C
	LINK	Permite definir un canal de enlace y activar el modulador del sistema
Opciones de fuente de los menús 'AV1–AV6'	NONE	Nada conectado
	V.MEM	Reproductor de video o disco duro grabador conectado
	DVD/DVD2	Reproductor o grabador de DVD conectado
	DTV2 (V.AUX)	Equipo, como un receptor digital
	DTV	Sintonizador digital ATSC
	V.AUX2	Equipo, como una consola de videojuegos
	TV	Sintonizador de televisión conectado
	PC	BeoMaster o PC conectado
CENTRE	Para la conexión de una central de fuentes, que puede contener hasta seis fuentes incorporadas (sólo en el menú 'AV2')	

Los anteriores son ejemplos de operaciones de registro. Puede registrar los equipos disponibles en cualquier opción de fuente. Es posible que también deba registrar los equipos adicionales en el sistema Master Link.

**'(VGA)'** Equipos conectados a través de la toma VGA (AV5, disponible si el BeoMaster opcional no se encuentra instalado, o AV6).

**'STANDBY OPTIONS'** Configure el receptor digital para que se apague al cambiar de fuente o al apagar el televisor. También puede hacer que el receptor digital permanezca siempre encendido o encenderlo y apagarlo manualmente por medio del terminal a distancia.

# Instalación de equipos adicionales

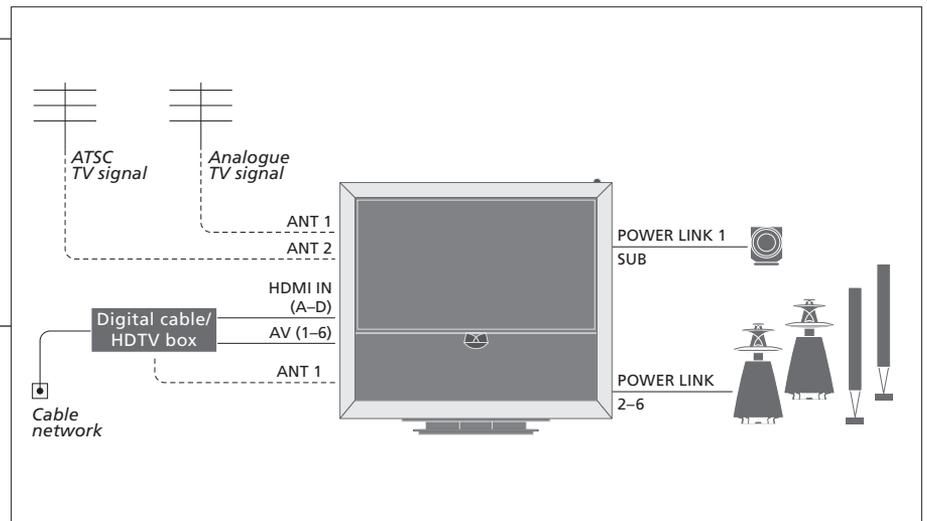
Equipe su televisor con fuentes de vídeo y altavoces.

## Señales de vídeo

Conecte sus fuentes de señal de vídeo, como la entrada de televisión por cable, antena o satélite, a las tomas que se muestran en el diagrama de la derecha.

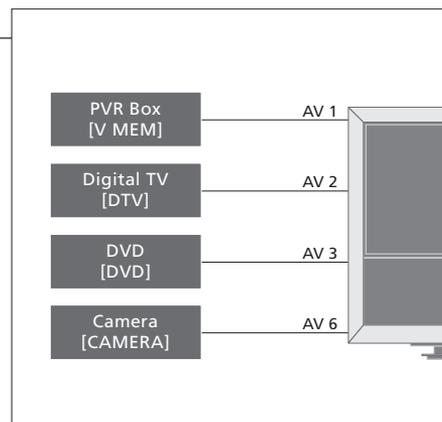
## Altavoces

Utilice altavoces Power Link de Bang & Olufsen. Utilice los cables que se adjuntan con los altavoces. Si necesita cables más largos, consulte con su distribuidor de Bang & Olufsen.



## Equipos de vídeo adicionales

Puede conectar muchos tipos distintos de equipos de vídeo al mismo tiempo. En esta sección también podrá ver ejemplos de nombres de fuentes que podrá asignar al equipo a través del menú 'CONNECTIONS'.



**Transmisores de infrarrojos:** Si desea utilizar un terminal a distancia Bang & Olufsen para controlar equipos que no sean de Bang & Olufsen, conecte un transmisor de infrarrojos de baja potencia a cada uno de los equipos. Conecte cada transmisor de infrarrojos a la toma correspondiente marcada como CTRL en el panel de conexiones principal.

## Consejos útiles

### Equipos con salida HDMI

Los equipos con salida HDMI se pueden conectar a cualquiera de las tomas HDMI disponibles, independientemente del grupo de tomas AV concreto a la que haya conectado el equipo. Si desea obtener más información acerca de cómo configurar el uso de los equipos conectados, consulte la página 43.

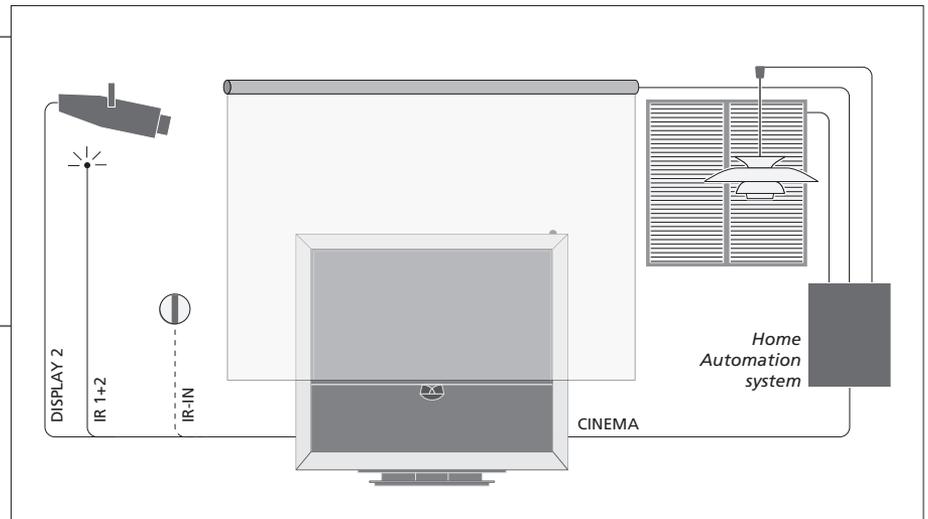
Expanda su instalación, por ejemplo, con un sistema de cine en casa y un proyector o un sistema de domótica.

### Instalación de cine en casa

Utilice un proyector o conecte un sistema de domótica al televisor para controlar la iluminación de la habitación y las cortinas.

### Receptor de infrarrojos

Si el receptor de infrarrojos integrado queda oculto detrás de la pantalla de proyección desplegada, deberá instalarse también un receptor de infrarrojos externo.

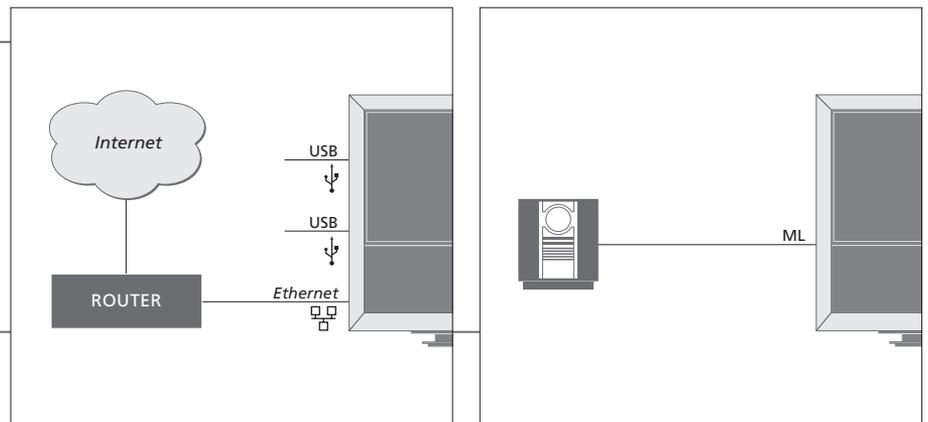


### BeoMaster

Si su televisor está equipado con un BeoMaster, utilice la toma Ethernet situada en el panel de conexión lateral para conectarse a Internet y las dos tomas USB para conectar equipos adicionales a BeoMaster, como un lector de tarjetas de memoria.

### Equipo de audio

Conecte a su televisor un equipo de audio de Bang & Olufsen que disponga de una toma Master Link. Conéctelo a la toma Master Link situada en el panel de conexiones lateral. Consulte también las páginas 14-15.

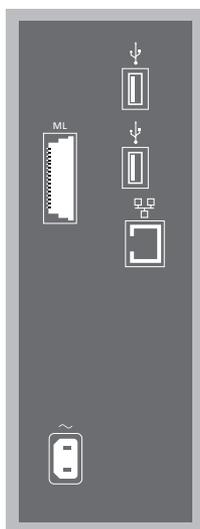
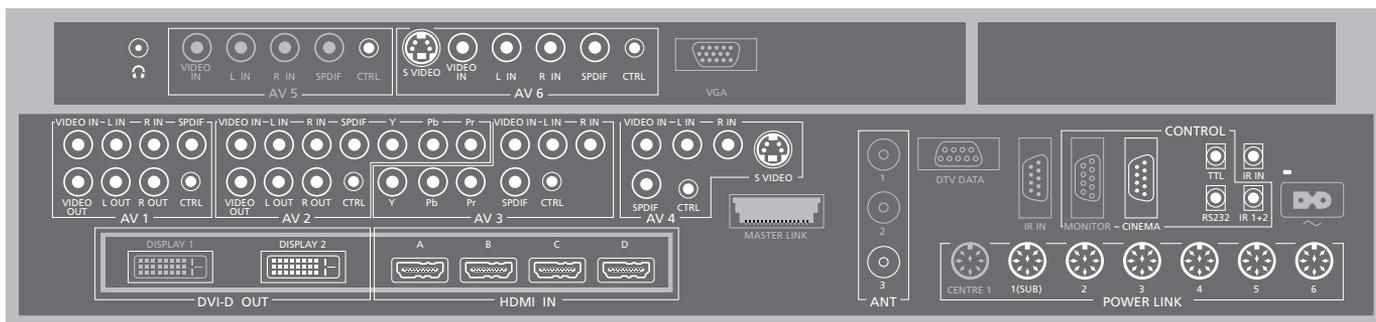


### Cable y enchufe de alimentación

El cable y el enchufe de alimentación suministrados han sido diseñados especialmente para el televisor. Si cambia el enchufe o el cable resulta dañado, ello podría afectar al comportamiento del televisor. Conecte la toma ~ situada en el panel de conexiones lateral de su televisor a la toma de suministro eléctrico. El receptor de infrarrojos se iluminará en color rojo y el televisor pasará al modo standby, quedando así listo para su uso.

## Paneles de conexiones

Los equipos que conecte al panel de conexiones principal deberán registrarse en el menú 'CONNECTIONS'. Consulte la página 43.



### ML

Para un equipo de audio compatible con Bang & Olufsen. Disponible sólo si el televisor está equipado con un BeoMaster.

### USB

Para la conexión de equipos compatibles con USB. Disponible sólo si el televisor está equipado con un BeoMaster.

### Ethernet<sup>1</sup>

Para la conexión a Internet. Disponible sólo si el televisor está equipado con un BeoMaster.

### ~ Red eléctrica

Conexión a la red eléctrica.

## Consejos útiles

**Fuente HDMI** Es posible ver dos fuentes HDMI al mismo tiempo, aunque sólo si una de las fuentes está conectada a la toma HDMI A o HDMI B y la otra fuente está conectada a la toma HDMI C o HDMI D.

<sup>1</sup>\*NOTA: Conéctese a una red de área local (LAN) que no se extienda más allá de su planta, casa o edificio.

\*Las tomas de color gris que aparecen la ilustración del panel de conexiones principal ya están ocupadas por conexiones internas. No desconecte los cables de estas tomas.



Conecte unos auriculares estéreo.

#### AV1

Grupo de tomas AV para la conexión de un reproductor de vídeo principal, un receptor digital u otro tipo de equipo de vídeo adicional.

#### AV2

Grupo de tomas AV para la conexión de equipos de vídeo adicionales.

#### AV3

Grupo de tomas AV para la conexión de equipos de vídeo adicionales.

El televisor mantiene una ruta de señal abierta entre un reproductor de vídeo conectado al grupo de tomas AV1 y una fuente grabable conectada al grupo de tomas AV3.

Ello le permitirá configurar la fuente AV3 para que se active automáticamente, además de configurar el reproductor de vídeo conectado a la toma AV1 para la grabación programada de la fuente AV3, siempre que el equipo conectado admita dichas funciones.

#### AV4

Grupo de tomas AV para la conexión de equipos de vídeo adicionales.

#### AV5

Este grupo de tomas sólo estará disponible si su televisor está equipado con un BeoMaster. Utilice este grupo de tomas para conectar equipos que no desee mantener conectados permanentemente, como una cámara de fotos o una videocámara.

#### AV6

Utilice este grupo de tomas para conectar equipos que no desee mantener conectados permanentemente, como una cámara de fotos o una videocámara.

#### VIDEO IN (AV1–AV6)

Para señales de vídeo.

#### VIDEO OUT (AV1–AV2)

Para un reproductor de vídeo.

#### L-IN, R-IN (AV1–AV6)

Entrada de línea derecha e izquierda.

#### L-R OUT (AV1–AV2)

Salida de línea derecha e izquierda.

#### Y – Pb – Pr (AV2–AV3)

Para señales de vídeo procedentes de una fuente externa, como una fuente HDTV. Puede utilizar esta toma junto con una toma AV o una toma de audio digital.

#### SPDIF (AV1–AV6)

Toma de entrada de audio digital procedente, por ejemplo, de un reproductor de DVD.

#### CTRL (AV1–AV6)

Para señales de control de infrarrojos enviadas a equipos externos conectados a una toma AV.

#### S VIDEO (AV4, AV6)

Para videocámaras S-VHS o Hi-8.

#### DISPLAY 2 (DVI-D OUT)

Si desea conectar un proyector, hágalo en esta toma.

#### HDMI IN (A–D)

Para fuentes de vídeo de interfaz multimedia de alta definición o PCs. Las fuentes se pueden registrar en cualquiera de los grupos de tomas AV. Si desea conectar un expansor HDMI, hágalo en la toma HDMI C.

#### VGA

Toma para la conexión de una fuente de vídeo de alta definición o un PC.

#### ANT (1–3)

Toma de entrada de antena (1); para uso futuro (2); para sintonizador ATSC (3); procedente de la antena externa / red de televisión por cable.

#### MASTER LINK

Para un equipo de audio compatible con Bang & Olufsen. Disponible si el televisor no está equipado con un BeoMaster.

#### DTV DATA

Para uso futuro.

#### CINEMA

Para un sistema de domótica.

#### TTL/RS232

Destinado exclusivamente al uso en instalaciones para hoteles.

#### IR IN

Para un receptor de infrarrojos adicional si el televisor está instalado junto a un proyector.

#### IR 1+2

Para un transmisor de infrarrojos externo del tipo utilizado en instalaciones de cine en casa.

**Auriculares** Si desea desactivar los altavoces, gire la rueda de volumen rápidamente hacia la izquierda. Gire la rueda de volumen en cualquier sentido para ajustar el volumen de los auriculares. Si desea volver a activar los altavoces, gire la rueda de volumen rápidamente hacia la izquierda.

**POWER LINK 1 (SUB)** Utilice un divisor de cable si desea conectar dos subwoofers Bang & Olufsen.

**POWER LINK 2–6** Para altavoces posteriores en una instalación de sonido envolvente. Consulte también las páginas 50-51.

NOTA: Los reproductores de vídeo sólo pueden conectarse a los grupos de tomas AV1 o AV2, ya que son los únicos grupos de tomas con salida de vídeo. Conecte el reproductor de vídeo principal a la toma AV1 y el reproductor de vídeo secundario a la toma AV2.

## Configuración inicial de su televisor

El procedimiento de configuración inicial se activa cuando el televisor se conecta a la red eléctrica y se enciende por primera vez. Si modifica posteriormente la instalación, podrá acceder a los mismos menús para actualizar su configuración.

### Encender el televisor

El televisor tardará unos 20 segundos en encenderse y estar preparado para su uso.

TV  
Encender

### Hacer ajustes

Los siguientes parámetros aparecerán únicamente al encender el televisor por primera vez.\*<sup>2</sup>

< ◊ >

Seleccionar una opción

GO

Aceptar y pasar al siguiente elemento del menú

TUNER SETUP

Permite habilitar o deshabilitar el sintonizador de televisión interno o el sintonizador ATSC. Consulte la página 35\*<sup>1</sup>

CONNECTIONS

Permite registrar equipos conectados, consulte la página 43

## Información

<sup>1</sup>\***Sintonizador de televisión** Si selecciona la opción 'CABLE BOX', siga las instrucciones que se mostrarán en la pantalla para especificar el receptor de televisión por cable que haya conectado al televisor. Si selecciona la opción 'ANTENNA' o 'CABLE' se iniciará un proceso de sintonización una vez guardada la configuración.

**Conexiones** Seleccione el tipo de equipos que ha conectado a cada toma, las tomas utilizadas, el nombre del equipo y el nombre de la fuente.

<sup>2</sup>\***NOTA:** Después de aplicar su configuración preferida en un menú, es posible que deba pulsar el botón verde para pasar al siguiente menú durante el procedimiento de configuración inicial. Siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla.

Una vez finalizada la configuración inicial, podrá configurar los altavoces para usarlos como parte de su sistema de cine en casa.

### Calibrar los altavoces

Configure los altavoces para optimizar el nivel de sonido desde su posición de escucha.

#### SPEAKER TYPES

#### SPEAKER ROLES

#### SPEAKER DISTANCE

#### SPEAKER LEVEL

La configuración inicial de los altavoces es aplicable únicamente a los altavoces destinados a la fuente de televisión. Después de la configuración inicial, podrá configurar los altavoces para hacer uso de su sistema de Cine en casa. Consulte también las secciones 'Configuración de los altavoces' en las páginas 50-51 y 'Sonido envolvente y cine en casa' en la página 22.

#### SOUND ADJUSTMENT

Permite ajustar el volumen, el nivel de bajos, el nivel de agudos y la sonoridad, así como predefinir dos combinaciones de altavoces predeterminadas. Puede seleccionar una combinación diferente de altavoces en cualquier momento. Consulte la página 28.

### Calibrar el soporte

El movimiento motorizado del televisor no funcionará hasta que se haya llevado a cabo el proceso de calibración descrito a continuación.

#### STAND ADJUSTMENT



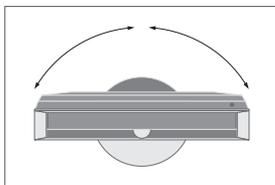
En 'SET LEFTMOST POSITION', girar hacia la izquierda hasta el punto que desee utilizar como límite de movimiento



En 'SET RIGHTMOST POSITION', girar hacia la derecha hasta el punto que desee utilizar como límite de movimiento



Aceptar



#### STAND POSITIONS

Permite configurar las posiciones predefinidas que deberá adoptar el televisor al encenderlo y apagarlo. Consulte la página 52.

**Ajuste del soporte** Configure el ángulo máximo de giro del televisor a izquierda y derecha.

NOTA: Necesitará calibrar el soporte antes de poder utilizar el movimiento motorizado del mismo.

## Configuración de los altavoces

Agregue unos altavoces Power Link y hasta dos subwoofers BeoLab a su televisor para disfrutar de un sistema de sonido envolvente.

### Seleccionar una combinación de altavoces

Encienda el televisor en el modo de televisión o Cine en casa antes de ajustar la configuración de los altavoces para cualquiera de los modos.

→ Encender el televisor y abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar la opción 'SOUND' en el menú 'OPTIONS'

→ Seleccionar un menú

### Configurar el tipo de altavoz

Registre en el menú el tipo correspondiente a cada altavoz. Cada uno de los altavoces Bang & Olufsen reproducirá un sonido y aparecerá marcado en la pantalla.

→ Seleccionar el menú 'SPEAKER TYPES'

→ Escoger un altavoz y seleccionar el tipo de altavoz

→  Aceptar

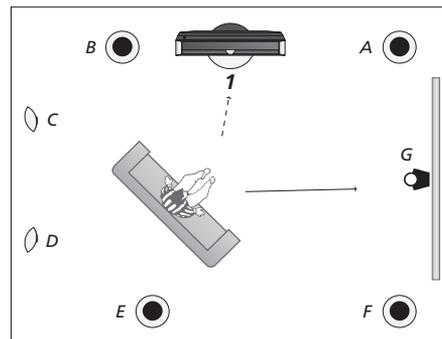
### Configurar la función del altavoz

Seleccione la función de cada uno de los altavoces conectados, como, por ejemplo, frontal, posterior o envolvente. Un altavoz puede tener más de una función, por ejemplo, una para ver la televisión y otra para ver Cine en casa.

→ Seleccionar el menú 'SPEAKER ROLES'

→ Marcar la función de altavoz de cada uno de los altavoces

→  Aceptar



Configuración de la función de los altavoces.

TV (1)	Cine en casa (2)
A: Frontal derecho (Right front)	Frontal izquierdo (Left front)
B: Frontal izquierdo (Left front)	Envolvente izquierdo (Left surround)
C: Desactivado	Posterior izquierdo (Left back)
D: Desactivado	Posterior derecho (Right back)
E: Posterior izquierdo (Left back)	Envolvente derecho (Right surround)
F: Posterior derecho (Right back)	Frontal derecho (Right front)
G: Desactivado	Central (Centre)

## Información

**Sonido durante la configuración** Durante el proceso de configuración, algunos altavoces reproducirán un sonido en ocasiones. Compruebe si el altavoz marcado coincide con el nombre del altavoz que está reproduciendo el sonido.

**Funciones de los altavoces** Deberá seleccionar en primer lugar los altavoces envolventes para poder seleccionar los posteriores.

NOTA: Para crear una configuración de Cine en casa es necesario pasar primero al modo de Cine en casa. Si desea obtener más información acerca de Cine en casa, consulte la página 22.

Si su instalación incluye dos posiciones de visión diferentes (para un sistema de cine en casa y para un televisor común), deberá crear dos configuraciones diferentes.

### Configurar la distancia a los altavoces

Introduzca las distancias en línea recta y en metros entre su posición de visión favorita y cada uno de los altavoces.

Seleccionar el menú 'SPEAKER DISTANCE'

→ Escoger un altavoz y seleccionar la distancia

GO

→ Aceptar

### Calibrar el nivel de sonido

Se reproducirá un sonido de calibración alternativamente en cada altavoz. Ajuste los altavoces para que su nivel coincida con el nivel reproducido por el altavoz central.

Seleccionar el menú 'SPEAKER LEVEL'

→ Seleccionar la opción 'AUTOMATIC' o 'MANUAL' en el campo 'SEQUENCE'

→ Si selecciona 'MANUAL', seleccionar el nivel de ajuste del altavoz

GO

→ Aceptar

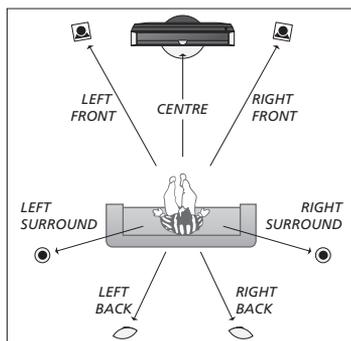
### Ver el sistema de sonido activo

Consulte el nombre del sistema de sonido activo para una fuente o canal en la pantalla.

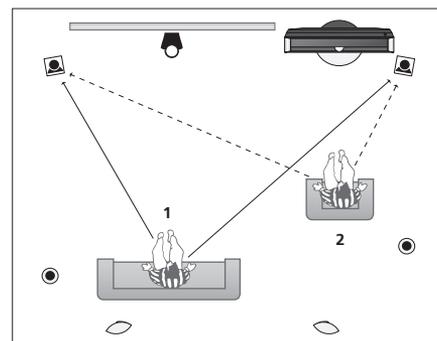
→ Abrir el menú 'TV SETUP'

→ Seleccionar la opción 'SOUND' en el menú 'OPTIONS'

→ Seleccionar el menú 'SOUND SYSTEM'



Configuración de la distancia a los altavoces.



Calibración del nivel sonoro desde dos posiciones de visión diferentes.

**Nivel de altavoz** Calibre cada uno de los altavoces en relación con el altavoz central para garantizar que el sonido envolvente se reproduzca de forma óptima.

**NOTA:** Una vez que haya llevado a cabo la calibración de los altavoces, sólo necesitará volver a hacerlo si realiza cambios en la instalación.

## Otros ajustes

Es posible ajustar otros parámetros, como las posiciones que debe adoptar el televisor o la fecha y la hora correctas.

### Posiciones del televisor

Programa la posición que deba adoptar el televisor mientras ve la televisión, mientras escucha música o al apagarlo. Consulte la página 49 si desea obtener más información acerca de la instalación inicial del soporte.

→ Abrir el menú 'TV SETUP' y seleccionar el menú 'STAND POSITIONS'

→ Seleccionar 'VIDEO', 'AUDIO' o 'STANDBY'

→ Girar el televisor a su gusto

→  Aceptar\*<sup>1</sup>

### Fecha y hora

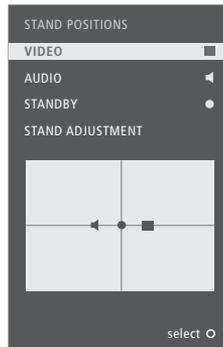
Ajuste la fecha y la hora. Pulse **Clock** en Beo5 para abrir el reloj en la pantalla. El reloj desaparecerá transcurridos 10 segundos.

→ Abrir el menú 'TV SETUP' y seleccionar el menú 'OPTIONS'

→ Seleccionar el menú 'CLOCK'

→ Configurar la fecha y la hora

→  Aceptar



## Información

- <sup>1</sup>\***Configuración inicial** Tras configurar las posiciones del televisor durante la configuración inicial, pulse el botón verde para continuar con el paso siguiente.



**Configuración general:** Seleccione sus parámetros Zone, TV y Menu.

<p><b>1.</b> &lt; &gt; GO</p> <p>CHANNEL SETUP</p> <p>PLAY TIMER</p> <p>OPTIONS</p> <p>STAND POSITIONS</p>	<p><b>2.</b> &lt; &gt; GO</p> <p>EDIT CHANNELS página 27</p> <p>FINE TUNING página 27</p> <p>TIMER ON/OFF página 25</p> <p>PLAY TIMER INDEX página 25</p> <p>PLAY TIMER PROGRAMMING página 25</p> <p>WAKE-UP TIMER página 24</p> <p>CONNECTIONS</p> <p>TUNER SETUP</p> <p>SOUND</p> <p>PICTURE página 28</p> <p>CLOSED CAPTIONING página 30</p> <p>PARENTAL CONTROL</p> <p>CLOCK página 52</p> <p>VIDEO página 52</p> <p>AUDIO página 52</p> <p>STANDBY página 52</p> <p>STAND ADJUSTMENT página 49</p>	<p><b>3.</b> Hacer ajustes GO</p> <p>AV1–AV6 página 42</p> <p>DISPLAY 2 página 43</p> <p>HDMI EXPANDER página 43</p> <p>LINK página 43</p> <p>TV TUNER página 35</p> <p>ATSC página 35</p> <p>SOUND ADJUSTMENT página 28</p> <p>SPEAKER TYPES página 50</p> <p>SPEAKER ROLES página 50</p> <p>SPEAKER DISTANCE página 51</p> <p>SPEAKER LEVEL página 51</p> <p>SOUND SYSTEM página 51</p> <p>TV PARENTAL GUIDELINES página 29</p> <p>MPAA RATING página 29</p> <p>ACCESS CODE página 29</p>
--	---	---

## Limpeza

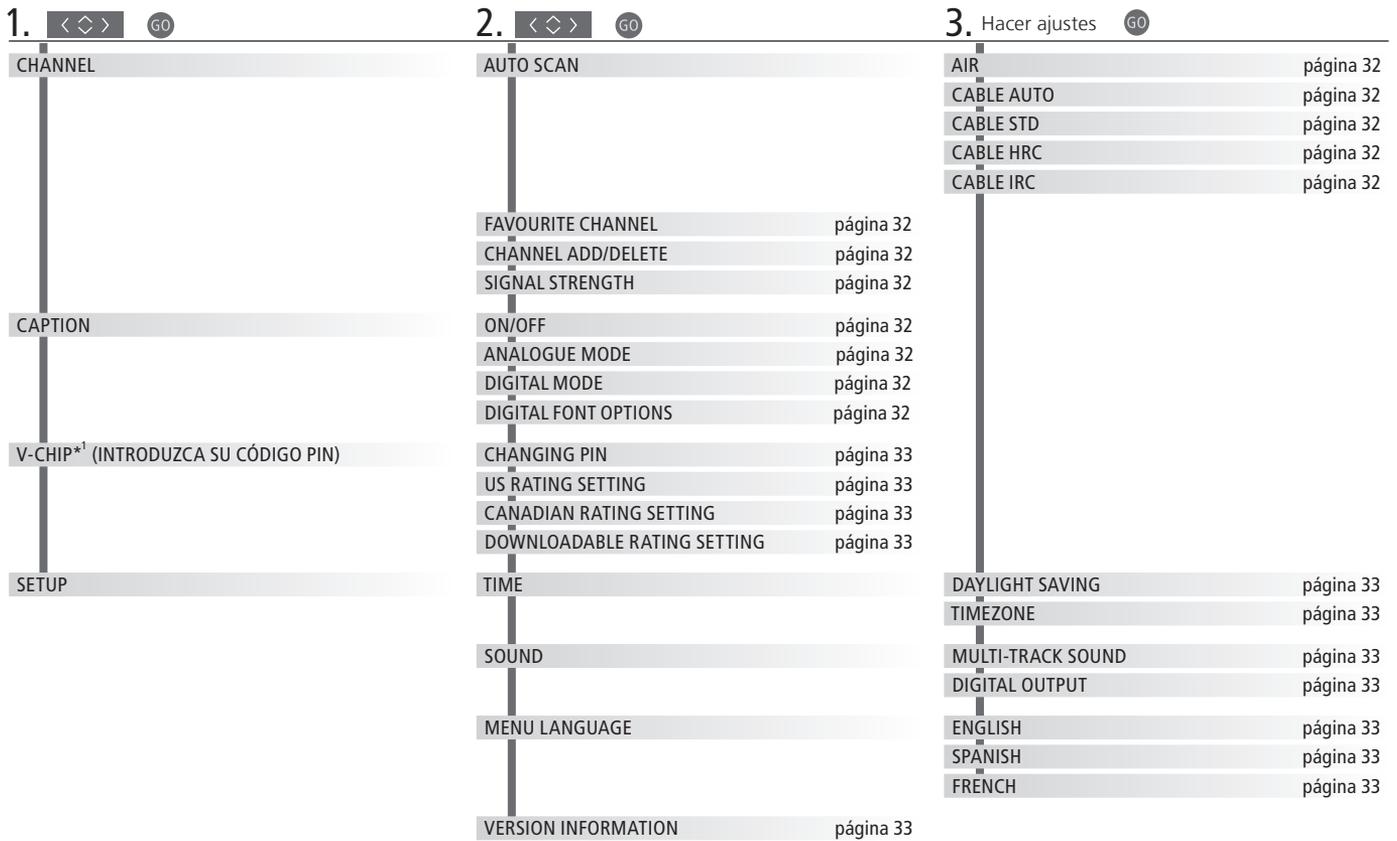
**Mantenimiento**  
**Pantalla**  
**Mueble y controles**  
**Nunca alcohol**

El mantenimiento normal del equipo, como su limpieza, es responsabilidad del usuario.

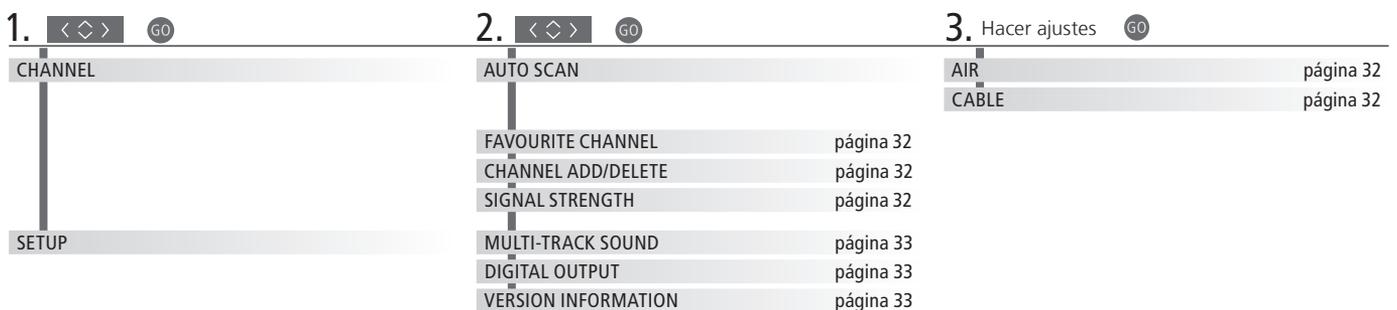
Utilice un paño seco y suave para eliminar el polvo de la pantalla. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Elimine el polvo de las superficies utilizando un paño seco y suave. Para eliminar manchas o suciedad, utilice un paño suave humedecido en una solución de agua y detergente suave, como líquido lavavajillas.

No utilice alcohol o disolventes para limpiar ninguna pieza del televisor.

**Configuración del sintonizador digital americano:** Seleccione sus parámetros **Zone** y **Menu**, así como la fuente del sintonizador digital.



**Configuración del sintonizador digital coreano:** Seleccione sus parámetros **Zone** y **Menu**, así como la fuente del sintonizador digital.



<sup>1</sup>**\*V-Chip** El menú 'V-CHIP' perteneciente al menú del sintonizador ATSC le permite restringir el acceso a canales concretos o contenidos clasificados. Las restricciones de acceso del sintonizador ATSC y el sintonizador de televisión se configuran por separado.

NOTA: La estructura del sistema de menús del sintonizador digital podría variar al actualizar la versión del software.

## Copia de seguridad y programa antivirus

Conserve siempre copias de sus datos para garantizar que no se pierdan sus fotografías, archivos de música, etc. en caso de un fallo del sistema o programa. BeoMaster contiene un programa antivirus que bloquea la mayoría de virus informáticos más comunes.

### **Copia de seguridad**

El usuario es responsable de realizar copias de seguridad de los datos regularmente, incluyendo en ellas, entre otros, los archivos, las fotografías y la música. El usuario es responsable de garantizar que dichos datos se almacenen en un soporte que permita volver a transferirlos inmediatamente al BeoMaster o, en el caso de que sea necesario sustituir el BeoMaster, al nuevo BeoMaster. Por último, el usuario es responsable también de volver a instalar dichas copias de seguridad cuando sea necesario.

Puede guardar las copias de seguridad en su equipo de trabajo o en cualquier otro dispositivo externo, como un disco duro portátil. También puede hacerlo en discos CD-Rom o DVD.

También deberá realizarse una copia de seguridad de los datos si el BeoMaster se envía a reparar. A menudo es necesario formatear el soporte de datos como parte del proceso de reparación, con la consecuente pérdida de datos sin previo aviso. Bang & Olufsen no se hace responsable de ninguna pérdida de datos.

### **Reinstalación de los datos**

Si necesita reinstalar su colección multimedia en BeoMaster, deberá utilizar el software BeoPlayer, BeoPort o BeoConnect (sólo para usuarios de MAC) para transferir su colección a BeoMaster. Ello permite garantizar que no se pierda la información almacenada en las etiquetas asociadas.

### **Programa antivirus**

El ataque de un virus podría provocar una avería en el sistema y la pérdida de datos importantes. En los casos más graves, podría ser necesario enviar BeoMaster a reparar. La garantía NO cubre aquellas averías provocadas por virus. BeoMaster contiene un programa antivirus. Dicho programa protege el equipo frente a los programas ilícitos más extendidos. El programa se actualizará automáticamente durante al menos cinco años a través de Internet, siempre que BeoMaster se mantenga conectado permanentemente a Internet. El programa está preparado para eliminar instantáneamente todos los archivos que contengan virus sin notificación previa. Como resultado, podrían eliminarse archivos transferidos a BeoMaster.

Bang & Olufsen no se hace responsable de ninguna pérdida producida como consecuencia del ataque de un virus.

BeoMaster incorpora una edición limitada de Windows XP®. Antes de utilizar esta edición, debe leer las cláusulas del Contrato de licencia de usuario final (CLUF), descritas a continuación.

## Cláusulas del CLUF

Usted ha adquirido un dispositivo denominado BeoMaster que incluye software con licencia de AmiTech, otorgada por Microsoft Licensing, GP o sus empresas filiales. Los productos software instalados con origen en MS, así como todos los medios asociados, el material impreso y la documentación electrónica o en línea, se encuentran protegidos por las leyes y tratados internacionales de propiedad intelectual. Se autoriza el uso del SOFTWARE, que en ningún caso se considerará vendido. Todos los derechos reservados.

SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL CLUF, NO UTILICE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. EN SU LUGAR, PÓNGASE EN CONTACTO SIN DEMORA CON AMITECH A FIN DE RECIBIR INSTRUCCIONES ACERCA DE CÓMO DEVOLVER EL DISPOSITIVO SIN HABERLO UTILIZADO Y RECIBIR UN REEMBOLSO. EL USO DEL SOFTWARE, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, EL USO DEL DISPOSITIVO, CONSTITUIRÁ SU ACEPTACIÓN DEL PRESENTE CLUF (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).

CONCESIÓN DE LICENCIA DE SOFTWARE. Este CLUF le concede la siguiente licencia: Puede utilizar el SOFTWARE únicamente en el DISPOSITIVO.

NO TOLERANCIA A LOS FALLOS. EL SOFTWARE NO ES TOLERANTE A LOS FALLOS. AMITECH HA DETERMINADO DE FORMA INDEPENDIENTE CÓMO UTILIZAR EL SOFTWARE DEL DISPOSITIVO Y MS HA CONFIADO LAS PRUEBAS REALIZADAS POR AMITECH, QUE SE CONSIDERAN SUFICIENTES COMO PARA DETERMINAR QUE EL SOFTWARE ES APTO PARA TAL USO.

AUSENCIA DE GARANTÍAS DE SOFTWARE. EL SOFTWARE se entrega TAL CUAL y con todos sus defectos. TODA LA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON EL NIVEL SATISFACTORIO DE CALIDAD, RENDIMIENTO, PRECISIÓN Y ESFUERZO (INCLUYENDO AUSENCIA DE NEGLIGENCIA) RECAE SOBRE USTED. POR OTRA PARTE, NO SE GARANTIZA LA AUSENCIA DE INFRACCIONES E INTERFERENCIAS EN SU DISFRUTE DEL SOFTWARE. SI USTED HA RECIBIDO ALGUNA GARANTÍA RELACIONADA CON EL DISPOSITIVO O EL SOFTWARE, DICHAS GARANTÍAS NO TIENEN SU ORIGEN EN MS NI TAMPOCO LA VINCULAN. Exención de responsabilidad frente a determinados daños. A EXCEPCIÓN DE LO PROHIBIDO POR LA LEGISLACIÓN, MS NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, EMERGENTE O ACCIDENTAL DERIVADO DE O EN CONEXIÓN CON EL USO O FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE. DICHA LIMITACIÓN SERÁ DE APLICACIÓN

INCLUSO SI ALGÚN REMEDIO NO SATISFACE SU FINALIDAD ESENCIAL. MS NO SE HACE RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE NINGUNA CANTIDAD QUE SUPERE LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (250,00 US\$).

Limitaciones en cuanto a ingeniería inversa, descomposición y desensamblaje. No deberá aplicar procedimientos de ingeniería inversa, descomponer ni desensamblar el SOFTWARE a menos que dicha actividad sea autorizada expresamente por la legislación aplicable a pesar de esta limitación, y únicamente en tal caso.

PERMISO DE TRANSFERENCIA DE SOFTWARE CON LIMITACIONES. Puede transferir permanentemente los derechos que le confiere este CLUF únicamente como parte de una venta o transferencia permanente del Dispositivo, y sólo si el destinatario acepta las cláusulas de este CLUF. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia deberá incluir también las versiones anteriores del SOFTWARE.

LIMITACIONES A LA EXPORTACIÓN. Usted conviene en aceptar que el SOFTWARE se encuentra sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. Usted se compromete a cumplir la legislación nacional e internacional aplicable al SOFTWARE, incluyendo las Normas de administración de exportaciones de EE. UU. y las limitaciones de usuario final, uso final y destino definidas por EE. UU. y otros gobiernos. Si desea obtener más información, consulte la dirección <http://www.microsoft.com/exporting/>

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.  
Confidential unpublished works.  
Copyright 1992–2003 Dolby Laboratories.  
All rights reserved.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535; 7,003,467; 7,212,872 & other U.S. and worldwide patents issued & pending.  
DTS, DTS Digital Surround, ES, and Neo:6 are registered trademarks and the DTS logos, and Symbol are trademarks of DTS, Inc.  
© 1996-2008 DTS, Inc.  
All Rights Reserved.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

#### **Reconocimientos y responsabilidad**

Los nombres de los productos mencionados en esta Guía podrían ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas en propiedad de otras compañías.



Algunas secciones de este producto utilizan tecnologías Microsoft Windows Media Technologies. Copyright © 1999–2002 Microsoft Corporation. Todos los derechos reservados. Microsoft, Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales registradas en propiedad de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

*Recuerde que Bang & Olufsen no se hace responsable bajo ningún concepto de los daños emergentes, accidentales o indirectos derivados del uso o imposibilidad de utilizar el software.*

Las antenas internas utilizadas en este transmisor móvil deben mantenerse a una distancia de separación de al menos 20 cm (8") de cualquier persona, y no deben colocarse ni funcionar en conjunto con ninguna otra antena ni transmisor. Las modificaciones que no haya aprobado expresamente la compañía podrían anular la autoridad del usuario a utilizar el equipo.

NOTA: Este dispositivo satisface los requisitos del apartado 15 de las normas FCC. Su funcionamiento se encuentra sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe generar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

***Sólo para el mercado estadounidense***

NOTA: Este equipo ha sido probado, hallándose que satisface los límites definidos para dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar un nivel de protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con sus instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para la comunicación por radio. No obstante, no es posible garantizar que una instalación concreta no genere interferencias. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de suministro eléctrico perteneciente a un circuito diferente al que pertenece la toma a la que está conectado el receptor.
- Consultar con su distribuidor o un técnico especializado en radio y televisión para solicitar ayuda.

***Sólo para el mercado canadiense***

Este aparato digital de clase B satisface todos los requisitos de la Norma canadiense para equipos generadores de interferencias.





